

第一七〇一次会议

一九六八年十月二十一日星期一 下午三时 纽约

主席：埃米略·阿雷纳莱斯先生
(危地马拉)

因主席缺席，副主席迪亚洛先生(几内亚)代行主席职务。

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 萨塔尔先生(马尔代夫群岛)：首先，请允许我祝贺阿雷纳莱斯先生当选为联合国大会第二十三届会议主席。我国代表团祝他早日恢复健康，同时深信在他英明干练的指导下，大会的讨论将在互相谅解的气氛中进行，并在与会代表的真诚合作下圆满结束。我还想对罗马尼亚外交部长曼内斯库阁下表示马尔代夫代表团的感谢和敬意，他曾经十分老练地主持了第二十二届会议。

2. 我愿借此机会对秘书长的不懈努力表示高度的赞赏，他为解决本组织和整个世界所面临的许多问题想尽了一切办法。

3. 同时请允许我向各位副主席表示祝贺，他们面前摆着不值得羡慕的任务。

4. 我们高兴地欢迎斯威士兰成为本组织的第一百二十五个会员国，并高兴地看到赤道几内亚进入世界独立国家的行列。

5. 我完全明白我是代表本组织中最小的一个会员国在这里发言的。然而，马尔代夫政府和人民跟大国一样渴望和世界其他国家一道为世界和平事业和解决重大问题作出自己的贡献，不管我们的贡献是多么地微小。

6. 当我们聚集在这里开会的时候，我们都痛心地看着斗争正在世界各地进行着。在这些斗争中，人们面对着手持毁灭性武器的同类；在这些斗争中，人

类的鲜血漫流不止；这些斗争是世世代代的仇恨和猜疑引起的。这曾经是并将继续是对世界和平、国际和睦和人类生存本身构成威胁的一种局势。

7. 我们面临的一个最富于爆炸性的问题就在中东。马尔代夫政府对这一局势的严重性深为关切，而目前的局势仍然是险恶的。决不应该允许它进一步恶化了。因此，马尔代夫群岛曾经表示欢迎一九六七年十一月二十二日安全理事会作出的一致决定〔第242(1967)号决议〕。我们支持这个决议的全部内容，并认为它是争取中东持久和平的非常可靠的基础。当秘书长的特别代表雅林大使接受这个最棘手的使命时，我们就充分认识到摆在他面前的任务是艰巨的。我们高度赞赏雅林大使为实现这个地区的和平所作的努力。我们钦佩他的耐心和处理问题的老练。不管任务多么艰巨，我们相信，在公正的基础上并对构成这一整个问题的根本因素给予适当考虑的情况下，中东的持久和平是能够而且应该实现的。我们呼吁一切有关国家同秘书长的特别代表合作，为实现这个地区的永久和平创造条件。我们愿意提醒各位代表：这是解决问题的最好办法，任何与安全理事会第242(1967)号决议的精神和原则相抵触的行动，只会妨害问题的早日解决。

8. 我们欢迎正在巴黎举行的关于越南战争的预备性和平谈判。然而，令人十分遗憾的是，在那个国家里，每过一天都带来更多的死亡，更大量的流血。这场战争使我们大家悲痛地想起那些企图破坏世界和平与和睦的邪恶势力。我们的观点是，和平只能通过和平的手段来实现。

9. 虽然巴黎谈判缺乏进展引起了人们极大的忧虑，但是我们对谈判将导致一种可以接受的停火是抱有希望的。尽管如此，我们还是深信，只有通过越南人民自己实行自决这一崇高的程序，问题才能得到最后的解决。在停火后，应该允许越南北方和南方人民决定自己的未来。必须在不受任何外国的任何武力或压力的情况下，按照越南人的自由意志来作出这一决

定。这件事可以在一个联合国委员会或秘书长的一个特别代表的监督下进行。

10. 正象越南人民有权实行自决一样，捷克斯洛伐克人民也有权确定自己命运的发展方向。无论是在亚洲还是在欧洲，这是对任何人都不能拒绝给予的基本权利。事实上，任何一个国家都无权断定对另一个国家说来什么是好的。任何一个民族也不应该遭受压制其基本自由的、不得人心的少数人统治。我指的是纳米比亚、南罗得西亚以及葡萄牙管理下的非洲领土的各个民族。我们这些联合国的会员国，既然献身于“重申基本人权……之信念……力行容恕，彼此以善邻之道，和睦相处，集中力量，以维持国际和平及安全，接受原则，确定方法，以保证非为公共利益，不得使用武力”的宗旨，就应当作出集体的和切实的努力，去实施这些非常崇高的原则，并且创造条件，使这些问题能够按照各个国家人民的自由意志得到解决。

11. 我现在来讲另一个问题，多年来大会一直回避对这个问题找出一个可以接受的解决办法。这就是中国在联合国的代表权问题。马尔代夫政府不能支持驱逐中华民国的任何提案，因为它是本组织的一个创始会员国。但是，如果中华人民共和国想要成为本组织的会员国，而旨在实现普遍性目的的这个组织也愿意把中华人民共和国七亿人民包括在内的话，那么，现在是大会认真努力寻找一种解决这个最重要问题的可以接受的切实可行的办法的时候了。

12. 今年已被宣布为国际人权年。虽然我们继续讨论人权问题和通过许多关于结束种族歧视的决议，但是我们感到严重关切的是，一种非常可悲的作法甚至到今天还在实行着。我指的是在南非推行的种族隔离政策。这种不人道的作法必须停止，世界各地的其他种族歧视和宗教上不容异己的行为也必须加以制止。

13. 马尔代夫群岛的外交政策建立在对珍惜我们友谊的所有国家亲善的基础上，而不论这些国家的大小，以及政治思想和文化的背景如何。我们对重大问题的考虑，不为任何国家的强大所压倒。因此，我们正是抱着诚恳的态度呼吁所有国家互相谅解，齐心

合作，坚决努力解决这些给全世界千百万人民带来无穷苦难的国际问题。马尔代夫政府正是抱着同样诚恳的态度赞同并最有力地支持秘书长为缓和紧张局势和协调冲突各方之间的紧张关系而采取的各种步骤，因为我们的世界和平概念是建立在所有国家继续亲善的基础上的。

14. 以上我就一些最尖锐的国际问题谈了自己的看法，但是还有一些重大的世界问题需要同样认真地加以考虑。人们对联合国第一个发展十年的令人失望之处深表关切。人们也以同样关切的心情注视着穷国和富国之间日益扩大的差距。尽管一九六七年的农业生产的增长是相当可观的，水稻和小麦获得了创记录的收成，但是人口爆炸和粮食生产之间的竞赛仍在继续进行。秘书长在他的年度报告的序言中说过：

“但是，人口问题仍然是使人们焦虑不安的一个主要根源，因为这个问题必须从比粮食人口平衡更为广泛的关系上加以考虑”〔A/7201/Add.1, 第 69 段〕。

又说：

“即使有关人口增长率下降的最乐观的预测能够实现，即使粮食生产大大增长的这一最有希望的预测能够成为事实，千百万人还是会继续遭受营养不良之苦。”〔同上，第 71 段。〕

15. 虽然就马尔代夫群岛一个国家来说，人口问题并没有给我们带来任何困难，但是，我们要和其他国家一起为世界人口的迅速增长而同声惊呼。我们必须采取一切措施，以便不仅在粮食与人口的竞赛中取胜，而且使我们的后代不致缺少蛋白质。

16. 进步、正确思想和社会进步的两个最大敌人就是文盲和无知。我们必须开展一个世界范围的运动，把文盲扫除，把教育的火炬带到世界无数的黑暗角落，因为没有基本教育就不可能获得发展。使我们感到鼓舞的是，一九六七年世界社会状况报告¹表明，发展中国家教育方面的情况已有所改善。这些方面的继续改善无疑将使这些国家得以持久发展，因为只有通过教育才能使它们的人民认识到全面发展的需要。

¹联合国出版物，出售品编号：E.68.IV.9。

17. 一九六八年已经取得了一些重大的成就。和平利用海床洋底的研究工作是值得高度称赞的。我们深切赞赏特别委员会的出色报告〔A/7230〕,并祝贺委员会主席阿梅拉辛格大使和各位成员提出了这个出色的文件。马耳他代表团在这方面提出的倡议值得大加赞扬。马尔代夫群岛完全支持将国家管辖范围以外的公海下的海床洋底专门留作和平用途的提议。与这一研究工作有关的进一步措施应该予以最优先的考虑。

18. 在核裁军方面,今年在复会的二十二届大会上以九十五票赞成通过了值得纪念的关于赞成不扩散核武器条约的决议〔第 2373(XXII)号〕。现在已经有八十多个国家在这个条约上签了字。马尔代夫群岛感到自豪的是,从那时起我们就支持这个赞成该条约的决议,并在条约上签了字。尽管这个条约还很不完善,然而它是通向核裁军的一个重要步骤。不过,还有大量的工作要做。因此,七月二日华盛顿邮报上发表的一篇报道使我们感到鼓舞。报道中说:“已经商定在最近的将来开始讨论限制进攻性和防御性核武器的问题”和已就“制止军备竞赛的紧急措施”达成协议——这些话据说是分别由约翰逊总统和柯西金总理说的。更使我们感到鼓舞的是,在这次辩论中,我们听到美国代表和苏联代表表示愿意继续朝着这一方向努力,尽管东欧最近的事态发展对东西方关系产生了影响。我们热烈希望并祈祷能够毫不拖延地采取具体的措施。任何拖延都太危险了。

19. 最后,让我提醒大家,我们这个讲坛原是为实现国际合作以解决国际问题和维护世界和平而建立起来的。因此,让我们抛开各自的利欲,为解决那些污染国际气氛的问题集体工作。让我们就在此时此地下定决心坚持联合国的宪章,认真地共同工作,来完全实现我们作为一个大家庭——人类的大家庭——所致力的目标。

20. 达图·穆罕默德·伊斯梅尔(马来西亚):在我们首次参加本届大会的一般性辩论时,我国代表团和我国政府十分愉快地向阿雷纳莱斯先生致以最热烈的祝贺,祝贺他被一致选为大会主席。关于阿雷纳莱斯先生在联合国事务方面的经验和他担任本职前在完成各种任务中表现出来的才干,在我前面发言的代表们已经讲得相当充分了。担任大会主席确实是他的

经历中的最高成就。如果人们记得在刚刚结束的一年中发生过的事件,那么新的一年是希望会安心度过的。因此,我们可以满怀希望地期待他引导大会去完成摆在前面的各项令人生畏的任务。

21. 在开始发言时,还请允许我借此机会,向斯威士兰祝贺并致以良好的祝愿,由于它被接纳为这个组织的会员国,它所取得的完全的国家地位就臻于完善了。

22. 过去的一年并不是有任何突出成就的一年,我们最好正视这个事实。许多本来满怀希望地料想可以作成的事仍然是做不到、完不成。只要读一下秘书长年度报告〔A/7201/Add.1〕的调子低沉的前言,就会认识到国际关系仍处在人类事务的阴影中,而这些阴影眼下还没有消失或过去的希望。此刻也看不到把黑暗驱散的一线光明。

23. 不多几个月以前,全世界曾为缔结核不扩散条约而欢欣鼓舞。当然那时就有不相信的人和怀疑的人,但一般说来,这个条约曾使人们有合理的希望感到乐观,因为即使核军备竞赛不能倒转,对它的进程加以阻滞的趋势却已经为超级大国所赞许。然而,现在连这种有限的乐观看来也仅仅是一厢情愿的想法,而一个备受惊恐屡遭挫折的世界,透过玫瑰色眼镜只看到了它想要看的東西。

24. 尽管这个条约有明显的缺点,尤其在已知的五个核大国中有两个核大国愤然置之不理,复会后的第二十二届大会还是对这个条约表示赞许,并建议尽可能多的国家加入这个条约。其余三个核大国还必须签署和批准这个条约才能使之生效。现在并不乏这样的迹象,即有些大国,即使不是全部,它们早些时候对条约的那种热情正在消失,如果人们不愿意说他们正在改变主意的話。

25. 许多通晓这些事务的权威人士已使世界确信,走向完全停止军备竞赛的合乎逻辑的下一步是扩大一九六三年的部分核禁试条约,把禁止地下试验也包括进去。这个问题多年来一直为核查这个难题所困住。但是,最近在瑞典达拉纳的特尔贝里召开的一次专家会议的报告,²使人们有可能得出这样的结论,

²裁军委员会正式记录,一九六七年和一九六八年补编,文件 DC/231,附件一,第6节。

即侦查与核实地下爆炸的技术现在已经发展到使这些困难不再是不能克服的阶段了。因此，就核查的障碍现在看来已经排除这一点而言，便不再有任何借口来设置智力上的路障，以阻止为使禁令全面、有效而把地下试验也包括到部分核禁试条约里去的行动。

26. 我国政府认为，这样做将有力地消除潜在核大国在按表面价值接受核大国的如下郑重声明时所感到的可以理解的疑虑和犹豫：当它们满怀信心地宣称不扩散核武器条约确实会推动和促进裁军时，它们是说话算数的。这样做还可以有力地驳斥潜在核大国用以获得体面的外表的那些尽人皆知的论点，即指出那确实存在的对于两种扩散的不同处理：禁止横向扩散而允许纵向扩散。我国政府敦促长期以来只在十七个成员国参加下起作用的十八国裁军委员会继续讨论这一计划，从而导致禁止地下试验。归根结蒂，始终存在的核心问题是维持和平的问题。

27. 在现阶段没有必要详述围绕着在安全理事会中行使否决权问题的那些考虑，也没有必要详述如何通过联合国大会寻找补救的办法，使安全理事会不致在似将扰乱和平的情势已经发生或可能发生时由于使用否决权而无能为力，不能采取即时而有效的行动。为了论证起见，人们可以退一步承认，当宪章把维持和平的“主要的”责任授予安全理事会时，它的意思是说“独有的”责任；而且为了常任理事国之间的和平，甚至就算“主要的”就是“独有的”的意思——这是被人们滔滔不绝地加以肯定但却被国际法院的咨询意见加以有效地否定的一种见解。但是事实仍然是，除非这个或那个常任理事国的利益迫切需要干预，否则，安全理事会往往逃避行使其维持和平的权力。

28. 在最近缔结不扩散核武器条约的同时，安全理事会中的核大国发表声明说，一旦某个无核国家遭到核进攻的威胁，安全理事会中的核大国将通过安全理事会立即采取行动制止侵略或侵略威胁。在安全理事会诞生以来的二十三年漫长岁月里，安全理事会对采取行动，或者更确切地说，对不采取行动的态度，已经不可避免地煽起了战火，当然不是直接地而是间接地煽起了战火。当常任理事国沉溺于发表互相挖苦、彼此敌视的讲话，并在辩论中采取势不两立的敌对立场，而对受害国的命运却置之不理时，这种情

况就发生了。受害国虽然冒昧地请求安理会断定侵略的存在，却必须不可避免地处于束手无策的境地，并眼看着自己越来越难以挽回地被战火所吞噬。

29. 安全理事会一九六八年六月十九日一致通过的第255(1968)号决议，对于这个问题也只是不过是使有核武器的常任理事国承认一下，这种侵略或侵略威胁将造成使它们不得不立即采取行动的局势而已。用不着成为玩世不恭的人，也会把这个决议理解为这样一种招认，即常任理事国过去始终认为，它们在类似的情况下也只能拖拖拉拉地履行其职责来。现在这些常任理事国似乎已经认识到，由于核侵略已经不象使用常规武器那样造成缓慢的较为痛苦的死亡，而是造成迅速的毁灭，它们的主要责任便具有了一定程度的紧迫性。据高级权威说，一场核大屠杀将会使少数幸存者觉得还不如象多数人那样死了的好。大家想一想这种说法是有好处的。

30. 决议实施部分最厉害的地方也许就在结束语上。结束语说，有核武器的常任理事国不但必须立即行动，而且必须遵照它们根据联合国宪章所承担的义务立即行动。二十三年的历史已经开辟出了一条小路。从过去的期望所得到的结果来判断，这条小路目前不容人们抱有什么希望，因此，将来也不会使人欣慰。

31. 在大会辩论中，打算签署不扩散条约的国家要求得到合乎逻辑的最起码的保证，即核大国保证不对它们使用核武器，以此作为它们主动放弃制造或取得核武器权利的交换条件。人们本会认为，在这种情况下，再也提不出比这更为合理的要求了。然而，这些国家的呼声看来只落得个空谷回音，在空中白白地消失了。最能说明核大国态度的是，它们对不扩散条约的主要的、可以说是欲盖弥彰的兴趣是使自己永远永远保持核垄断。

32. 当人们想起法国不但公然置十八国裁军委员会的宗旨于不顾，而且还起劲地、一心一意地走它自己的孤独小道，想通过这条小道从联合国内部挤进核俱乐部，而另一个大国则想从联合国外部挤进去的时候，对小国的保护还有什么保证呢？小国命里注定要生活在这个可怜的地球上，它们感到受不扩散条约

和宪章义务的束缚，却又不能对那些在该条约上签了字的和那些还没有签字而且看来以后也不会签字的核大国说：“你们两家都该死”。

33. 我不想对核大国的良好意向吹毛求疵，但在这一片安乐气氛中，我们需要站稳脚跟，不使自己被别人的良好意向拖进那个不安全的波涛汹涌的海洋里。

34. 我国生活在一个具有无限的、未知的和迄今还无法控制的潜力的核国家的外围，如果外围这个字眼在核武器和导弹时代还可以用的话。就在前几天，这个国家在政治上大慷其慨，表示要向北越提供带核弹头的战术武器，假如北越领导人在它所谓的越南北方抗击美国侵略、争取生存的斗争中需要这些武器的话。当交战各方都宣称联合国，当然还有安全理事会，无权处理越南战争问题时，安全理事会对于诸如此类的情况将会如何处理呢？

35. 因此，使核不扩散条约脱离渺茫的理想主义的抽象领域，而达到切实可行的、可以预见其实施的境地，这是没有经济力量来充分地或者适当地武装自己的无核国家所迫切关心的事情。我国政府希望借此机会提请十八国裁军委员会的十七个成员国考虑一下缔结不扩散条约将会产生的政治上和军事上的迫切问题，以便生活在核战争威胁的阴影下的各国——事实上这指的是我们所有其他国家——都能得到该条约旨在促进的那种真正利益。

36. 在这方面，我国政府还要向为了更能代表已经扩大的联合国而自一九六六年以来已相应地扩大的安全理事会建议，它应该更多地关心各会员国的需要。

37. 联合国每增添一个会员国，都会增加国际生活的复杂性，都会增加由于大国企图永远掌握权力的态度而使小国受害的可能性。我国政府愿意建议安全理事会不要坐等威胁找上门来，也不要坐等那不断增长的威胁的冲击波冲击它的良知。安理会应该愿意定期开会，以估计世界形势，最好是根据宪章第九十九条的规定，由秘书长每月或更经常地提出报告。最近的经验不容许我们悠然自得，无所作为。这样，小国或特小国家的世界——它们的问题在它们各自所处

的情况下跟任何其他国家的问题一样迫切、一样紧急——就会完全展现在安理会敞开的窗前，而不会象现在这样处于安理会围墙外的阴影之中，直至有人冲破围墙，让现实的令人目眩的光线照进安理会来。

38. 此外，对接纳会员国负有主要责任的安全理事会经不起把那么多的国家抛在国际海洋里任其漂泊，让它们在一个同类相食而且胃口越吃越大的国际社会自谋生路。当安理会在变化不定的海洋里听任自己漂浮在滔滔不绝的雄辩之中时，安理会应该守护着国际间的自主和自由，并及时采取措施，以便即使不能预防灌木林式战火的燃起，至少在战火刚刚燃起时就能将它扑灭，而不让它蔓延和吞噬地球上越来越宽阔的地区及其人民。

39. 多年前，我国代表团曾向安全理事会建议，安理会在根据宪章第七章对任何问题行使裁决权的最初阶段，应该抑制自己，不要使用否决权，以便不可预测的战争的日益恶化的进程能被及时遏止。在扑灭了战火、分摊了罪责或做出扭转事态的努力以后，再去高谈阔论也还可以。然后，第三十九条所说的那种断定程序才能从容地着手进行，而不至于加剧继续侵略的危险。我国代表团谨向安全理事会建议，安理会应在维持世界和平方面开始做出这一重大的努力。

40. 这使我考虑到一些继续危及国际安全并吞噬世界上大片大片地区的特殊问题。首要的是越南问题。关于这个问题，多年来在大会的历次辩论中说得已经够多了，太多了。拘泥于法律的态度使得这个问题无法直接提交大会辩论。我国政府的确不知道宪章的制定者在写第二条第六项时，他们想的是什么。这一项说：

“本组织在维持国际和平及安全必要范围内，应保证非联合国会员国遵行上述原则。”

41. 我们不参与分摊罪责的事，但人类本身有义务设法使笼罩这个不幸的国家达一代人之久的漫长而悲惨的阴影不至于象它看来那样永存下去，而是把它驱散，以便越南北方和南方的人民仍有可能获得按照自己的方式来决定自己命运的自由。对我们来说，这并不是沉溺于虔诚的希望或者白日作梦。我们离越南太近，不能让看来已经侵入这个国家机体的毒

瘤溃烂并腐蚀它的灵魂，同时永远成为一个表明联合国无能的历史先例。

42. 还有一个麻烦的地点也在亚洲，这就是中东。我国政府的立场在大会第五次紧急会议的辩论中已向代表们阐明了。现在我国政府仍然坚持它当时所采取的立场。我国政府看不到当时各方所持的僵硬态度有任何变化，从而需要重新审查它自己的立场。任何由于敌对行动——不管它是怎样挑起的——而侵占领土的国家，无论它能多么巧妙地找出什么样的理由和借口来为它坚持错误的行为进行辩解，都不得继续侵占这些领土，作为旨在恢复这一地区和平的多边谈判中的一个讨价还价的有力筹码。在宪章第二十五条面前，这种立场是站不住脚的，而且事实上是不可宽恕的，因为这一条规定，每一个联合国会员国在谋求加入这个组织时，必须事先同意接受并履行安全理事会的决定。

43. 最近几周里，在中欧由于冷战复活又出现了威胁世界和平与安全的局势。在这之前，地平线上已经出现了北大西洋公约组织与华沙条约国之间富有希望的缓和迹象，但是，最近的这一事态发展很显然不可能促进这种缓和。

44. 马来西亚对苏联和其他华沙条约国在捷克斯洛伐克采取的行动深表遗憾，并深切关注它们的军队对这个国家的干涉。马来西亚相信联合国宪章所规定的和平共处、不干涉各国内政、各国领土完整的不可侵犯性和政治独立等原则。马来西亚敦促撤出这些军队，并希望苏联与捷克斯洛伐克之间的分歧将在这些原则的基础上和平解决。

45. 这些就是联合国去年不得不应付的一些主要问题。我国政府冒昧地希望，我们在这次发言的前面部分提出的一些建议能有助于遏止这些扰乱世界和平与安全的行动。这些行动只不过是那些不受宪章所表达的理想约束的一些人和一批人对他们周围事务所持态度的最清楚的表征罢了。我们敦促最大限度地利用宪章制定者给联合国提供的调节机构，因为在一个迅速缩小的世界里，任何地区的任何问题和事态发展都不可能是和世界其他部分不相关联而孤立存在的。世界是一个整体，我们每一个国家，不管大小，都有

责任确保世界经得住任何地方发生的差错和令人恼怒的事情而存在下去。

46. 关于沙巴，我国代表团在上星期三〔第一六九八次会议〕行使答辩权，回答菲律宾代表团为支持其要求而提出的论点时，已充分阐明了我国政府的立场。除保留我们认为必要时进一步发言的权利外，我不想现阶段作任何补充了。

47. 现在我来谈谈其他一些绝非次要的问题。如果可以的话，我愿意简单提一下最近在新德里闭幕的联合国贸易和发展会议第二届会议。³大家都知道并已在这个讲坛上重复了多次：联合国贸易和发展会议所唤起的期望远远没有实现。也许是会议所讨论和辩论的问题太复杂，以至于得不到一个简单的解决办法；也许只是由于过去期望过高，结果人们才大失所望。在这方面，我至少要提两件事，这两件事据我们判断，是新德里会议的直接结果。

48. 首先，我想提请大会注意这次会议接受了这样的原则：所有发达国家应该给予进入它们市场的作为一个集团的发展中国家的出口商品以优惠待遇。马来西亚欢迎这一保证。其次，关于从富国向穷国转移百分之一财政资源净额的指标问题的争论也结束了。现已商定：百分之一指的是国民生产总值的百分比，而不是国民收入的百分比。有人也许会认为，这些仅是内容含糊的极其有限的成就；的确，还没有人甚至能在隧道的尽头看到一幅轮廓逼真的精确图景。然而，就这两个结果为发展中国家的发展进程指出了方向和目标这一点而言，它们并不是没有意义的。我们承认，在充实细节并保持进一步努力的势头方面，还有许多事要做。

49. 有一件和资助发展问题密切相关而且多年来使关心这个问题的人感到困惑的事是：是否应当继续通过赠与国和受援国的双边谈判来提供这种援助；是否通过象联合国开发计划署这样的多边机构的渠道就不能更有效地提供这种援助。后者具有明显的益处，而前者则存在着尽人皆知的难题和隐藏着的危险，大家对此都知道得很清楚，因此我不必在此一一列举了。我国代表团要关切地指出，这些问题是存在

³一九六八年二月一日至三月二十九日举行。

的，不应置之不理，而应加以解决，同时应该克服那些妨害所有发展中国家按各自需要平衡发展的障碍。

50. 有一件极其重要的、特别是对发展中国家极其重要的事情，我想简单地说一下。这就是由于我们秘书长的意义重大的创议，近来已经引起并且正在引起高度注意的蛋白质短缺的问题。人们已认识到，世界人口的增长正在令人惊恐地超过食物生产的增长，这种认识业已导致不仅在增产食物的技术方面，而且在控制被恰当地称为人口爆炸的迫切必要性方面做了大量研究工作。直至最近，食物生产问题还仅仅被认为是一个数量的问题，就是怎样增加生产的问题。然而，最近的研究表明，急待解决的、更具有决定性意义的问题是从质量上改进人类的食物资源。我们知道，足够的蛋白质是维持人体组织和机能所必需的——在这点上，由于缺乏考虑和计划，世界竟让自己危险地处于营养线之下——而科学和技术的应用现已揭示，食物被摄取部分中蛋白质的缺乏是引起智力发育不良和迟钝，特别是儿童智力发育不良和迟钝的直接原因。这是一场大有压倒一切免费和义务教育计划方案之势的灾难。

51. 专门机构已经协作成立了一些专家小组。从最近联合国的出版物养育日益增长的世界人口：防止即将来临的蛋白质危机之国际行动⁴中，可以看到科学和技术应用于发展咨询委员会的研究结果，这些结果真是令人惊恐。今天发展中世界有三亿多儿童由于缺乏充分的蛋白质而妨碍身体的发育和智力的发展。这一事实着重说明了这个问题的急迫性。从人口控制的角度来看，这个问题决不是容易解决的。

52. 令人感到稍许欣慰的是，联合国专门机构现在已经作出协同努力，劲头十足而又坚决有力地解决这一问题。然而，解决这个问题会遇到各种各样的困难，特别是因为解决时首先就得教育世人改变其长期以来的饮食习惯——这是一项人人皆知的艰巨任务。据说在个人生活的各个方面中，也许饮食型式这一面是最难改变的了。对旨在解决这一问题的实际的具体的建议已经进行了研究，研究结果也业已公布，这样各国政府便可以将它们活动的方向和目的明智地转到

这些急迫而可行的目标上来。然而，我国代表团认为，更重要的是要教育发展中国家的政府认识这一问题的深度和广度，认识其不可避免的迫切性，因为不首先对他们的思想进行这种教育，其他事情就无法也不会开始。

53. 今年被明确定为国际人权年，这样就及时提供了一个回顾与展望的时机。种族歧视问题，极其有害的种族隔离主义——南非美其名曰“分别发展”——依然存在并嘲弄着人权。象所有的传染病和其他疾病一样，它容易扩散和溃烂；显然，仅仅靠联合国定期重复的决议是不能也不会予以制止的。就在最近，当种族歧视进入了国际体育舞台，南非向世界显示它能够恬不知耻地向世界挑战的时候，我们却令人难以置信地旁观着。

54. 我们冒昧地认为，现在是象某些专门机构所做的那样，采取更有效措施的时候了。宪章对这一行动方针已有规定；如果联合国希望继续成为一个促进人权的重要而又有效的机构，它就必须利用这些规定，而不应只是把二十年前的世界人权宣言挂在嘴上，定期表示一番虔诚了事。这样一个步骤甚至可能有希望使纳米比亚人民的处境得到改善，他们如今仍违背自己意愿地被绑在南非的战车上，因而也就被绑在种族隔离的政策上。

55. 胡森巴先生(柬埔寨)：柬埔寨王国政府代表团按照既定的传统，象往年一样参加联合国大会的工作。今天我们应邀就我国面临的问题以及与我们大家有关的问题发表我们国家的意见。我们是怀着享有完全的政治独立的平静心情以及我们想为证明联合国合理存在的那些理想服务的唯一愿望来发表我们的意见的。

56. 首先，我想请大家注意柬埔寨的局势和组成其人口的七百万高棉人。大家知道，我们是人类历史初期形成国家的少数几个民族之一，我们创造的文明是亚洲最辉煌的文明之一。在十六个世纪的历程中，我们学到了有关社会发展的许多东西。我相信，我国过去的经历、目前的局势以及我们襟怀坦白的性格使我们有资格就当今的紧迫问题直率地发言。

⁴联合国出版物，出售品编号：E.68.XIII.2。

57. 笼罩着柬埔寨的威胁并未减弱，反而在过去

的一年中加剧了。美国和一些盟国的宣传仍然拒绝承认柬埔寨中立这一现实。这样，我们就被指责为越南抵抗力量的秘密同盟者，被指责为应对美国侵略军在南越遭受的挫折负主要责任的一方。他们不顾我们的多次抗议，也不管国际监察和监督委员会的全部相反的报告，在口头上和书面上硬说柬埔寨是越南人民武装力量的特许庇护所和重要的后勤基地。因此，我们必须强调指出，美国正在弄虚作假来为其武装部队侵略我国进行辩解。

58. 我想提醒大家，柬埔寨边境村庄的平民仍在遭受着美国空军的恐怖袭击、炮兵袭击和渗透到柬埔寨境内的美军和南越部队的射击。可是美国司令部从来没有能够提出任何有关所谓驻扎在高棉境内的越南军队遭受损失的证据。这些袭击的受害者每一次都是柬埔寨的农民、妇女和儿童。

59. 美国政府拒绝承认它对这些袭击应负的全部责任，拒绝接受由此产生的正常后果，在我们看来，这在国际法上是一桩严重的事情。例如，一九六八年六月二十九日，两架美国直升飞机屠杀了十四名高棉农民，这次屠杀事件已正式报告联合国。但是，美国却拒绝柬埔寨的抗议，说这个抗议是无根据的。一个在联合国宪章上签过字的国家采取这样的态度，理应受到那些反对曾经导致了第二次世界大战的那种行径重演的人们的谴责。

60. 为了制止泰国和西贡政权的领土野心，柬埔寨曾要求所有的国家发表声明，承认它的现有边界。这些边界无论是从地理上讲，还是从种族上讲，对我们肯定都是不利的，同时也不符合我国的司法权利和历史权利。但是，这些边界也有个好处：它们是现成的。就高棉-泰国的边界来说，它们是根据国际法院批准的一项国际条约确定的。就柬埔寨同越南、老挝之间的边界来说，它们是法国划定的。因此，承认现状，结束几世纪以来随着历史的剧烈变迁而产生的频繁边界变动，对双方来说都是合乎情理的。

61. 关心亚洲问题的大多数国家终于认识到柬埔寨的立场是公正的、合理的，并发表了我们所要求的声明。但是西贡政权仍然坚持对柬埔寨提出无理的

领土要求，而泰国仍然拒不接受我们提出的签署一个尊重我们共同边界的联合声明的建议。至于美国政府，它却以拒绝承认柬埔寨边界的永久性质的办法，给予它在西贡和曼谷的同盟者毫不含糊的支持。因此，我现在必须提醒它们，已经被搞得只是作为地理名称而存在的柬埔寨，将决不放弃一寸国土，也决不在任何不管是什么样的借口下参加关于所谓修改边界问题的讨论。

62. 无条件地承认柬埔寨的现有边界现在是、将来仍然是柬埔寨和别国建立或保持正常外交关系的首要条件。根据我们中立政策的文字和精神，我们非常渴望与世界所有国家建立友好关系。但是，我们显然不能把那些直接或暗中支持我们邻国扩张政策的国家当作朋友。对于我们柬埔寨人来说，独立和领土完整组成了我们赖以生存的一个整体，因此，这些是不能谈判的。

63. 联合国秘书长在他向大会提出的年度报告的前言部分中指出，世界正面临着国际道德明显衰败的局面，有些国家正在越来越大的程度上依靠武力和暴力来解决它们的国际争端。在令人钦佩地透彻分析目前形势的基础上，吴丹阁下继续说道：“……不干涉各国自由命运的原则如不重新确立，国际和平与安全的前途本身确实是十分黑暗的。”〔A/7201/Add. 1, 第 174 段。〕

64. 柬埔寨代表团赞同这个观点，并想指出，十年前，就在这个讲台上〔第七五六次会议〕，柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王曾提请联合国注意大国干涉别国内政所引起的严重后果。可惜，我们不得不注意到，不仅政治干涉和经济干涉，而且军事干涉都已成为家常便饭了，因此无论是在联合国内还是在国际舆论中，它所引起的只不过是纯粹形式上的抗议罢了。事实上，看起来在今天侵犯一个国家主权的行为所能唤起的反应只不过是幻想的破灭而已，而这就等于承认强权就是公理。

65. 象吴丹阁下一样，我们确信，如果一个大国只要声称自己的安全受到了威胁就可以自命有权侵略别国，那么世界的前景确实是黑暗的。这种谈论安全的习惯已经变得越来越荒谬了，它只不过是给殖民主

义野心披上的一层薄薄的伪装而已。我们不是听到美国声称它的安全受到越南的威胁吗？在这个卓越的榜样之后，我们不是又听到泰国在它强大的军队和美国占领军的保护下，也宣称装备不良的三万五千名柬埔寨士兵对它是一个可怕的威胁吗？

66. 柬埔寨忠于自己的和平与真正独立的政策，从来没有停止过对外国干涉别国事务的谴责。我们认为，每个国家都有权拥有完全的主权，每一个民族都有采用自己选择的制度和政体的自由，谁都无权干涉——特别是武力干涉——一个独立国家的内政。我们听说，建立联合国就是为了使一个国家永远再也不能把自己的意志强加于另一个较弱的国家。可是，今天我们不得不承认，这个基本原则正遭到蓄意的忽视。

67. 世界分为两大意识形态阵营，分为超级大国的势力范围，这依然是我们时代的活剧，而对象柬埔寨和许多其他不结盟国家那样不能接受对其独立加以任何限制的国家来说，则是一个悲剧。毫无疑问，民族主义现在是、在未来的很长时间内也将是一切大小国家必须据以发展的基础。否定它，或者企图用武力或任何其他手段破坏它，只能引起无休止的争论，甚至会引起那个威胁着我们的第三次世界大战。因此我们认为，大国必须明智地懂得，它们既没有对自豪感 and 民族尊严的垄断权，也没有在任何不管是什么样的借口下干涉别国内政的权利。

68. 这个不干涉别国内政的问题，促使柬埔寨代表团再一次谴责美国武装部队侵略南越以及正在对越南人民进行的史无前例的战争。美国代表曾站在这个讲台上〔第一六七七次会议〕宣布了他的国家的和平意图。然而，那只是口头上的东西，而目前极其恐怖和野蛮的现实却是，一支外国军队正在摧毁一个国家，灭绝一个民族。

69. 美国侵略南越是没有道理的。美国空军对北越的所谓有限轰炸是没有道理的。美国政府要求越南民主共和国政府采取所谓的对等降级措施也是没有道理的。我们还要补充一点，美国代表竟然声称有权代表越南人民讲话，这是完全错误的。

70. 美国说北越侵略了南越，这种论调不仅是

错误的，也是同真正的事实相反的。必须记住，越南战争的起因是南越人民反对吴庭艳独裁统治的合法起义，是美国武装力量对这一国内争端的非法干涉。正是美国处心积虑地把南越的内战变为一场越南人民反对外来侵略者的独立战争。美国代表向我们保证说，他们没有殖民野心，他们唯一的目的是为了越南和越南人民的幸福。不幸的是，反映这些美好情操的却是：大规模地屠杀平民，使一个民族遭受说不尽的苦难，在援助的幌子下有步骤地毁灭一个国家。

71. 柬埔寨在道义上、政治上和外交上全力支持以越南南方民族解放阵线和越南民主共和国为代表的越南民族抵抗力量。对我们来说，这是一个原则问题，一个尊重联合国宪章的问题，这个宪章承认所有国家不分政体都拥有神圣的独立权利。越南人民的内政问题，要由越南人民，也只有由越南人民按照自己的意愿来解决；对这些事务的任何外来干涉都要受到而且必须受到谴责。

72. 解决越南战争的唯一办法是从这个国家的南部撤出美国军队和基地，停止对北方的轰炸及其他战争行动。我们认为，民族解放阵线的政治纲领和越南民主共和国的四点主张是可能结束这场冲突的唯一基础。还必须指出，越南的立场同世界上任何国家在类似情况下将会采取的立场是一样的。

73. 美国-越南巴黎谈判的开始唤起了各种人和各种国家的希望。不幸，越来越明显的是，现在还看不出会达成协议，而且，只要美国继续要求把作出对等让步作为它停止侵略的交换条件，并继续要求限制南越的独立，那么将来也看不出会达成协议。

74. 美国力图用西贡的所谓“政府”要求援助的说法来为它侵略南越的行径进行辩解。现在，每个新闻记者和国际观察员，包括美国人在内，都亲眼看到了那个政府得不到民众的支持，并且是非法的，它的存在只是由于美国的意志并且多亏美国武装力量的保护。真实的情况是，如果靠它自己，西贡警察政权就会象一根稻草似地被风刮走，就象第二次世界大战期间强加给被占领的欧洲的各个政权那样。

75. 显然，美国迟早必须承认，它对越南人民的爱国主义是无能为力的，它必须放弃西贡政府具有

代表性这一虚构的说法。现在，我们已经到处听到这样的建议，即应当在南越强行成立由一个效忠美国的人起主要作用的联合政府。但是，这些建议完全是非现实的，因为未来南越政权的形式和成分是不能由外部来决定的。一次国际会议曾经在远为有利的条件下，促使老挝三方成立了一个类似的虚构的联合政府，甚至还批准了他们的协定。我们今天都知道那个政府后来怎样了。

76. 让我们再重复一遍，越南问题的国内政治解决完全是越南人民自己的事，必须让他们自由地通过谈判或武力去解决他们的分歧。尽管内战是令人痛心的，但内战始终存在，就象美国人有权从一八六一年到一八六五年进行一场内战一样，越南人同样有权在一九六八年进行一场内战。但是，必须看到，假如外国对卷入战争的各方采取严格中立的立场，那么内战时间就会短一些，一般来说流血也就会少一些。

77. 的确，越南战争涉及联合国和其他国际组织的唯一方面是五十万美国军队对南越的轻率干涉。但是，如果本届大会要求美国遵照联合国宪章的文字和精神，立即停止侵略，并就美国撤军的安排问题同民族解放阵线进行谈判，大会就能起到有益的作用。

78. 联合国还应当注意一下朝鲜问题。正如越南一样，朝鲜的分裂是大国造成的，这并不是因为朝鲜是个站在独裁者一边参加了第二次世界大战因而受到惩罚的战败国，而是因为它是雅尔塔精神的牺牲品。

79. 柬埔寨要求大会考虑那种在联合国同意下人为地保持朝鲜民族的分裂所造成的不公正状态。联合国在这个问题上根本没有政治管辖权，那是朝鲜人民的责任；那个自称正在负责解决朝鲜问题、但没有合法基础的委员会应当立即解散。目前朝鲜统一的唯一障碍是这个国家南部驻有占领军和设有美国的军事基地。如何达成重新统一，这不应由我们来说，但是，我们有充分的理由相信，基本上将会通过和平的方式实现重新统一。

80. 通过美国占领南朝鲜来使朝鲜的分裂状态永久化，这是对朝鲜人民民族权利的明显侵犯。如果联合国真正忠于它的理想，它就必须马上要求美国结

束这种长期占领状态，并且让这个自由国家按照自己的愿望作出决定。

81. 另一个重要问题是恢复中华人民共和国在联合国及其所有机构中的席位。竟然把蒋介石的代表当做八亿中国人民的真正代表，这是不适宜的，甚至是可耻的，这一点在座的各位代表都是会同意的。我们认为，这场滑稽戏演出的时间太长了，该是收场的时候了。

82. 美国及其附庸国今年又在重弹它们的老调，反对中国出席联合国。那些用武装力量把政治经济上的统治强加在别国头上、到处建立军事基地并派遣海军进入七大洋的大国和国家，现在却指责中国威胁世界和平。然而，我们知道，中国在国外没有一兵一卒，也没有一个军事基地。硬说中国是战争贩子而美国是和平主义者，这岂不是荒谬到了极点吗？

83. 越来越狂妄和野蛮的美国帝国主义是当代唯一的危险。众所周知，美国采取伪善的手法，乞灵于自由和民主，来为其对外侵略、干涉和干预进行辩解。中国传播革命思想，但并不强迫任何国家接受。每一个国家都可以象柬埔寨那样拒绝这些思想，而不会受到军事和其他方面的压力。因此，我们的大会应该根据事实真相对这些问题作出更公正的判断，这才是完全正常的。

84. 事实真相——我们相信它终将占上风——是：人们明目张胆地违反联合国据以创建的原则，而把一个拥有八亿人口的国家中华人民共和国排斥在联合国之外。我们应该深思柬埔寨国家元首诺罗敦·西哈努克亲王常常引用的一个事实，即“联合国需要中国远甚于中国需要联合国的席位”。然而，美国必须把它勾结蒋介石政权，违背一切公理而霸占的中国台湾省毫不拖延地归还给中国。

85. 柬埔寨代表团对发展中国家所遇到的日益加剧的困难深表关切。我们痛心地看着，第三世界同高度发达国家之间的鸿沟在逐年加大。没有必要去引用数字和统计资料了，因为大家对此都很熟悉。

86. 当然，政治上与意识形态上的对立引起了人们对维护世界和平的正当关心。但是，过度发达国家与欠发达国家之间日益剧烈的分化，则是一场无可

比拟的悲剧。因为按照目前的比率，到本世纪末，世界上将有六十亿居民，其中百分之八十的人将处于发育不良，吃不饱，甚至要饿死的状况，而百分之二十的人则将过着极为富裕的生活。显然，这两者之间的任何和平共处都将是不可能的。

87. 就柬埔寨来说，它享有令人羡慕的地位。它没有并将继续没有饥荒和贫困之忧。它正在极好的条件下不断前进。另外，我们的佛教社会具有这样的智慧，不去企求那些力所不及的物质财富。但是，作为一个第三世界的国家，我们必须提请联合国注意那些由于不发达而产生的令人心碎的问题，因为，正象我们国家元首所指出的那样，“世界的和平与人类的未来取决于如何解决这些问题”。

88. 我们不打算提出任何解决办法，仅想指出，在发展方面的革命迟早是会到来的。不管有没有发达的大国，这个革命都将到来。只要这些大国把第三世界看成是它们自己的、而且是唯独它们自己的财富源泉，只要它们把自己孤立在自己不顾别人的圈子里，我们就必须把它们叫做帝国主义者。那些大国必须明智地认识到，一个分成日益富裕的富国和日益贫穷的穷国的世界是注定要毁灭的。

89. 联合国贸易和发展会议第二届会议的失败是由于政治争端所致，甚至在更大程度上是由于高度发达国家企图回避一些实质性问题，如：第三世界工业化问题，稳定热带产品价格或重新议价问题，海运费率问题等等。那次会议上，一些大国确定削减它们对发展中国家的援助，这也是能够说明问题的。

90. 决心自助并依靠自己力量的柬埔寨，对所谓无私的外来援助不抱幻想，也不相信什么谋求进步的国际团结。只要强调一下如下事实的不合理和不道德的性质就够了：在亿万人连维持生命的最低需要都不能得到满足或者还在遭受早就应该被消灭的地方病的折磨的时候，有些国家却在征服外层空间或建立核武库上花费巨大的力量。

91. 全面彻底裁军将会腾出巨大的资源用于发展方面。但是，裁军现在更加渺茫了，尽管进行了无休止的谈判，发表了许多无人相信的意图声明。

92. 柬埔寨代表团完全了解世界的现实，在这

个世界上，极不稳定的和平仅仅靠毁灭性力量的均衡才得以维持。因而，我们向本届大会提出了一项有限的建议〔A/7183 和 Add.1〕，采纳这项建议将会给未来带来一线希望。简单地讲，这个建议要求世界上每个国家都应当为和平拨出一天的用于战争或备战的开支。这样节省下来的钱可以由联合国来支配，以便对遭受战争、饥荒、流行病等祸患的国家进行紧急救济。我们衷心地希望这个小小的建议能得到所有代表团的支持，因为那将会表明联合国还有实现它所宣布的理想希望。在当前的情况下，任何一点国际团结的姿态都有着特别的意义，也会恢复一点人们对联合国一度寄予的信任。

93. 最后，请允许我表示，我们欢迎阿雷纳莱斯先生阁下当选为本届大会主席。柬埔寨代表团向他表示祝贺，并衷心祝愿本届大会的工作取得成功。

94. 奥卡巴先生(南也门)⁵ 阁下，我以南也门人民共和国政府和人民的名义向大会主席阿雷纳莱斯先生致意，祝贺他被一致选为大会第二十三届会议主席。我预祝他工作圆满成功，并希望本届会议能使他和大会为全世界人类的利益而取得积极的成果。

95. 同时，我以赞赏的心情向他的前任、大会第二十二届会议主席科尔内留·曼内斯库阁下致意。在第二十二届会议期间，我们共和国成立了，并成为这个国际大家庭的一员。

96. 我还要对秘书长不顾他面临的困难和挑战，为人类的事业正在进行的真诚努力表示赞赏和支持。

97. 我以南也门人民共和国的名义高兴地欢迎新独立国家斯威士兰加入联合国，也欢迎赤道几内亚获得独立。不久以前这两个国家的外来统治结束了，英雄的非洲大陆上的这两块土地解放了。我们祝愿它们各方面进步繁荣。作为一个经过了长期的武装斗争、获得独立还不到一年的国家，我们期待其他仍然处在殖民主义和种族主义少数人统治枷锁下的国家，在解放自己的国土并在阳光下取得光荣地位的时候加入联合国。因为我们认为，只要还存在着被压迫被剥削的民族，还存在着对其他国家和人民的命运握有绝

⁵奥卡巴先生的发言用的是阿拉伯语。发言稿的英文文本是由南也门代表团提供的。

对权力的帝国主义和殖民主义国家，我们生活的这个世界就不会有和平、安定和进步。

98. 我荣幸地代表南也门人民共和国人民和政府，对所有欢迎我国作为新会员国来到联合国的友好会员国表示赞赏和感谢，并对乍得共和国总统在一九六八年十月七日大会〔第一六八四次会议〕发表的讲话中欢迎我们加入联合国致以特别的敬意。

99. 我还感到高兴和荣幸的是，我受我国政府的委托率领我国代表团出席第二十三届会议，参与会议的工作，并以南也门人民共和国的名义首次参加大会的一般性辩论。因此，主席先生，请允许我对南也门人民共和国自独立以来的情况作一简要介绍。我不准备谈南也门独立前的情况，因为我确信，大家对我国人民英勇斗争所经历各个阶段是十分清楚的。这个英勇斗争最后发展到在一九六三年十月十四日在民族解放阵线的领导下爆发了人民武装革命。

100. 在我国人民用尽了一切和平的方式与方法，想规劝英国殖民主义者接受我国人民的意愿，承认我们实行自决和安排我们自己前途的权利所作的尝试都没有成功之后，武装革命爆发了。经过艰苦的斗争，革命从农村扩展到城镇，我国人民终于取得了伟大的胜利。我国人民赢得了自由。为了我们的自由事业，数以千计的先烈们牺牲了。我们从自己的国土上清除了殖民主义政治的和军事的痕迹，并铲除了英国在亚丁的庞大的军事基地。这个基地过去一直威胁着邻近的阿拉伯和非洲国家的独立和安全。

101. 我国人民还结束了各苏丹国的反动傀儡政权的统治。在过去的十年中，英国殖民主义者一直十分顽固地与这些政权相勾结，以便在他们撤离时把权力留给这些政权。英国曾打算给南也门领地以虚假的独立，以便在我国继续保持它的势力和保护外国经济与商业利益。

102. 我国人口虽少，但富有革命精神，坚信自己有和世界上其他国家一起自由而尊严地生活的合法权利。我国在一九六七年十一月三十日实现了独立，成立了共和国。我们民族在统一了被帝国主义搞得四分五裂的祖国之后，第一次作为国家和命运的主人在上星期初庆祝了十月十四日革命五周年纪念日。帝国

主义者的黑暗统治在我国延续了一百二十九年之久。在这期间，他们挑拨离间，加剧愚昧和落后，扩大剥夺范围，欺负和侮辱我国人民。

103. 南也门人民共和国是在急剧恶化和紧张的国际形势下诞生的。帝国主义在中东的基地以色列在过去二十年中，特别是自从它参与一九五六年三国对苏伊士的侵略以来，一直在策划着罪恶的扩张主义阴谋。南也门人民共和国就是在以色列的阴谋付诸实施之后，阿拉伯民族正经历着其漫长而又充满重大事件的历史上最黑暗的一个阶段的时刻诞生的。

104. 自独立以来，我国一直遭受那次侵略的后果之害，尤其是遭受到令人痛心的经济损失。这些损失是由于我们的经济在很大程度上依赖于亚丁这个国际港口的情况而造成的。我们没有得到任何援助来补偿这些巨大损失。尽管如此，南也门革命的胜利毕竟还是有力地证明了阿拉伯人是有斗志的。它证实了阿拉伯人有能力推翻压迫者，制止侵略，解放自己的国土，恢复自己的尊严。我国革命的胜利也象一道曙光驱散了部分遮住人类视野的黑暗。它向全世界证明，不管帝国主义、种族主义的反动阴影笼罩多久，善良、自由、和平的力量是压不垮的。

105. 英国人从我国撤离时，给我们留下了一份沉重而又麻烦的遗产——恶劣的经济条件，濒于破产的国库，在亚丁的异常庞大而又无能的行政机构，以及在共和国绝大多数人居住的农村中，行政、文化和卫生设施方面的一片空白。

106. 英国殖民主义者留给我们的的是一个分裂成许多小小的公国、苏丹国和酋长国的国家，除了一两条公路之外，没有任何交通设施可言，而这一两条公路也是为军事目的修筑的，实际上是供他们镇压革命时使用的。他们留下一个备受苦难、剥夺、愚昧和疾病折磨的不发达社会。他们没有给我们留下任何可以作为我们独立共和国的经济基础的生产性工农业项目。我们接收的经济百分之八十以上依靠服务事业。由于以色列去年的侵略所导致的苏伊士运河的关闭，由于庞大的英国军事基地的撤除和与之有关的服务事业的倒闭，这种人为的经济受到了不利的影 响，就是很自然的了。此外，我们还承受了英国军队在我国城

乡所造成的破坏的全部恶果。在两年解放战争期间，英国军队在我国好几个地区，其中包括拉德凡和伊哈拉，摧毁了许多村庄，使数以千计的人无家可归。

107. 英国一面企图维护它昔日的经济利益，一面又背弃它在我国独立前所宣布承担的一切义务和作出的一切承诺。同时，英国拒绝对上述的破坏以及它长期占领南也门期间盘剥和独家使用共和国的领土、港口、领空和经济资源给南也门人民以赔偿。英国拒绝按照上次英国代表团和南也门代表团会谈所达成的协议给我们人民以赔偿，其目的是想加深南也门人民今天所面临的财政危机，以此来扼杀我国人民的自由意志，颠覆一个进步的政权。这样，英国就破坏了今年四月和五月的财政会谈。南也门人民共和国现在仍然认为，英国要对我国欠发达的经济和被剥夺状况负责。我们不能接受英国的如下论点，即它以前所宣布的关于在南也门独立后三年内偿付六千万英镑的诺言只是对那个在独立前由它建立而如今已被推翻的傀儡政权作出的。我们认为，英国是对南也门人民承担责任和作出诺言的。英国应当至少是部分赔偿它长期给我国人民带来的一切损失，以便使现政府能够对付由于英国占领时期的财政经济政策所造成的极度困难的财政经济局面。这种局面由于地方财源的缩减和这个新独立国家的开支的日益增大而进一步恶化了。所以我们仍然要求英国履行它对我国人民承担的义务，信守它对我国人民所作的诺言。

108. 南也门革命目前正在经历的这个历史阶段给我国政府提出了如下任务：

(1) 保卫并巩固革命和目前的进步政权以及二者所取得的成就；

(2) 维护政治和军事独立，实现经济独立。我们虽然结束了外来统治，获得了政治上和军事上的自由，但仍然是处在结束目前我国经济的依赖状况的过程中，而这种状况则是经济殖民主义的残余；

(3) 实现和维护大众——革命是属于他们的——的利益，使革命的真正内容具体化；

(4) 建设国家，为长期遭受苦难和剥夺的我国人民谋取进步。这将通过执行四个月前政府所公布的内阁纲领中规定的各方面的计划、规划和任务来实现。

109. 在民族阵线的领导下，人民革命取得了政治上和军事上的完全独立，建立起一个革命的进步政权。人民革命将勇往直前，以达到人民的目的。这个革命将在进一步清除前黑暗政权的邪恶痕迹的同时继续进行斗争，用武装保卫革命及其成就，并建立独立的国民经济。

110. 被我国人民在争取自由的斗争中打败的殖民主义、世界帝国主义和反动派并没有承认失败。它们正在阴谋策划并采取新的手法，以便与南也门人民共和国人民进行一场新的对抗，并侵犯共和国的领土。它们甚至在拼凑一个新的反革命分子的联盟，旨在通过下列手段来颠覆革命政权：第一，从国外向共和国渗入反革命分子，以便伙同那些由殖民主义和世界帝国主义所支持并为自己的既得利益所驱使的旧封建统治者、前傀儡政权的大臣和反动分子，在共和国内部组织颠覆活动；第二，竭力通过破坏革命团结和无限扩大次要的意见分歧的办法来实现其吞噬革命的政策，其目的是在革命内部引起最大限度的冲突，借此转移革命对基本矛盾和真正敌人的注意力，从而使反动分子和机会主义分子得以夺取权力，并同新殖民主义结成联盟；第三，通过施加经济压力来使革命政权无法取得对民族经济的真正控制、摆脱外国对其民族经济的控制并用民族经济来提高人民的福利。

111. 自我们独立的第一天起，新殖民主义就一直对共和国的人民、政治组织和政府施展了上述种种新旧伎俩。三个月前，我们共和国曾是由帝国主义和反动势力资助的武装进攻的目标。这次进攻是企图恢复独立以前的状况，但已被我国人民挫败了。人民不允许这种进攻愈演愈烈，也不允许它消耗我们有限的资源，而人民的敌人是不想让我们把这些资源用于人民的福利事业的。

112. 此刻，我想指出一个征兆不祥的现象，联合国，特别是爱好和平和进步的国家，应该对此予以密切注意，并采取积极的立场。这种现象是当前国际形势的自然的结果，尤其是在我们地区，则是以色列侵略阿拉伯国家所造成的中东不公正的事态的产物。阿拉伯世界已经发生和正在发生的事情，不仅仅是世界帝国主义和它的侵略基地——以色列取得的胜利，而且还为这一地区以及世界其他地区的反动势力反对

进步政权取得了由防守地位转为进攻地位的有利和适当的条件。这对全世界的和平与进步势力无疑是一个威胁。联合国及其爱好和平的进步的会员国应该采取坚定的立场，支持阿拉伯世界和亚洲、非洲、拉丁美洲其他地方的进步政权反对这一帝国主义的反动行为。如果不这样做，局势就会在今后几个月里进一步恶化，从而危及世界的和平和安全。

113. 尽管我们共和国目前处境困难，并面临着那些阴谋，但我们相信，我们的人民还是有能力以革命的精神顶住一切挑战的。共和国将依靠自己，依靠自己的能力和资源，并依靠友好国家和联合国的无条件援助，英勇地克服当前的危机。

114. 我国政府的对外政策可归纳如下：

(1) 遵守联合国宪章，遵守国际法和国际惯例；

(2) 根据联合国决议中所体现的主权和领土完整、不干涉别国内政、不侵犯、平等互利和和平共处的原则，同在外交上与我们互相承认、互相往来的国家建立关系。遵循这些原则，我们对任何人不抱恶意，也不想损害任何人。我们希望别人也能同样地对待我们。我们不准接受来自任何方面的侵犯我们自由和主权的任何企图；

(3) 采取不结盟政策。但是，与此同时，我们想强调指出，我们当然要与反对帝国主义和殖民主义的自由力量结成联盟；

(4) 在各级支持为争取摆脱帝国主义桎梏而斗争的各国解放运动。我们拒绝帝国主义和殖民主义势力正在采取的侵略政策，拒绝他们运用和扩大势力范围的政策；

(5) 反对世界各地的种族歧视政策，反对对某些非洲民族实行的种族主义少数人统治；

(6) 在共同关心的各个领域里，加强和促进与进步国家、社会主义国家和第三世界国家的积极关系。

115. 根据我已阐明的我国政府对外政策的这些主要方针，我想谈谈世界上的主要问题，并就一些威胁世界和人类的和平与安全的问题发表我国的观点。这

些问题把我们这个世界社会变成了一个由于猜疑而陷于分裂并受世界扩张主义者和帝国主义的欲望所支配的战场。非进步和非爱好和平的国家竭力要把我们的世界社会推入激烈冲突的汪洋大海之中。一般说来，这些冲突对为本国人民争取自给自足、正义和进步而奋斗的小国将会产生不利的影晌，因为在这样极为紧张的环境里，在世界许多地区存在的日益逼近的战争危险中，小国的利益通常是受到危害的。

116. 确实令人遗憾和痛心的是，十六个多月以前，由以色列侵略三个阿拉伯国家——联合国的三个会员国——所造成的中东危机仍然存在，而联合国却未采取任何有效的行动来结束以色列对约旦河西岸和耶路撒冷的阿拉伯区、阿拉伯联合共和国的加沙地带和西奈半岛以及阿拉伯叙利亚共和国的戈兰高地的占领。更为严重和令人感到沉痛的是，尽管当前的形势十分危险和不稳定，大会和安全理事会仍然未能解决巴勒斯坦人民的问题。以色列犹太复国主义势力侵占了巴勒斯坦人民的国土，在二十多年前把他们逐出了自己的家园。

117. 的确具有讽刺意味的是，以色列这个受到以美利坚合众国为首的帝国主义和世界犹太复国主义支持的侵略者，在把数以十万计的巴勒斯坦阿拉伯人逐出了家园，而且至今还在被占领的巴勒斯坦和被占领的阿拉伯领土上继续杀害阿拉伯人的时候，却在那里侈谈和平。以色列在众目睽睽之下毁灭了一个又一个的村庄，并把村民赶到约旦河东岸，或者说约旦今天余留的那一部分。以色列这个侵略者向国际舆论挑战，践踏安全理事会和联合国的决议，并继续推行其吞并在一九六七年六月侵略战争中占领的阿拉伯领土的扩张主义政策。以色列代表一次又一次地站在世界人民的代表们面前高喊和平，并宣称以色列渴望建立和平。与此同时，以色列却在一切行动中继续破坏国际上为争取和平而作出的每一个努力，继续给雅林大使的工作设置障碍，而这位大使的真诚努力和罕见的热忱是值得赞赏的。

118. 直至今刻，以色列仍然拒不执行安全理事会第242(1967)号决议，这再也不是什么秘密了。以色列外长的发言确凿无疑地证明了这一点。因为，正如以色列外长所声称的，以色列接受安全理事会关于

促成协议以建立和平的呼吁，但是，它又对这一决议做了自己的特殊解释，从而使决议的基础归于无效。各会员国无疑已注意到，以色列外长在发言中有七十多次提到和平这个字眼，但却一次也未提到以色列军队必须从它侵占的阿拉伯领土上撤走的事，而这一点恰恰是安全理事会决议的基石。

119. 我认为我没有必要详谈以色列在它占领的三个阿拉伯国家领土上对巴勒斯坦人和阿拉伯人所犯下的野蛮罪行，因为就我所知，大会对此以及对威胁中东和全世界的和平与安全的以色列的扩张主义政策的严重程度是一清二楚的。因此，我仅想指出几个具有极大危险性的根本问题。对于这些问题，我们大家都必须有所认识，绝不能因任何外界影响而予以忽视。

120. 二十多年前，巴勒斯坦所发生的悲剧把一个外来国家强加给阿拉伯世界。这个外来国家的出笼是某些世界大国的共同策划和几种同中东毫不相干的外界政治因素互相结合的结果。巴勒斯坦灾难是在阿拉伯国家处于外来的西方殖民主义大国的统治下时发生的。以色列在阿拉伯世界的建立，是一场消灭巴勒斯坦阿拉伯人的罪恶战争和把二百万左右巴勒斯坦阿拉伯人逐出家园的结果。那样做，是为了遵守一个英国政客在本世纪初作出的关于分割阿拉伯人的土地，并将其中的一部分作为礼物赠给犹太人的诺言。从那时起，中东人民的安全和稳定就一直处于以色列的威胁之下。以色列是作为一个侵略阿拉伯人民的基地而炮制出来的。上次世界大战后，阿拉伯人民开始结束外国占领的梦魇，并开始发展他们的国家，以便使他们的人民能够赶上进步与文明的步伐。在进步与文明方面，阿拉伯人民曾一度领先，但在近几个世纪内却落后了。阿拉伯国家不得不从它们的预算中拨出很大一部分钱——它们几乎花不起这笔钱——用来防御以色列的侵略和扩张，而以色列存在的性质本身就使侵略和扩张成为不可避免的。结果，阿拉伯国家争取繁荣和进步的努力就受到了阻碍。

121. 去年六月的侵略并不是以色列对阿拉伯民族的第一次侵略，但却是它从霸占阿拉伯巴勒斯坦以来最恶劣的一次侵略。在过去二十年里，以色列一直不断地进行侵略。它在一九五六年参与对苏伊士的侵

略就是明显的一例。从四十年代起到现在，阿拉伯国家一直是侵略的受害者，正是它们的国土一直被占领着。这一事实对一切寻求真理、主持正义的人来说已经是显而易见的了。

122. 从一九四八年以来，联合国一直未能使以色列接受其反映国际意愿的决议，这种情况给这个世界组织的前途蒙上了阴影。阿拉伯各国人民对联合国过去抱有、现在依然抱有很大的信心。很能证明这一点的是：尽管二十多年来巴勒斯坦人民在难民营里一直遭受着苦难、贫穷和侮辱，但他们仍然期望这个曾参与制造以色列的世界组织帮助他们恢复被剥夺了的权利，特别是恢复他们重返家园的合法权利。巴勒斯坦人不希望他们的现状继续下去了。这种现状是对人权的粗暴侵犯，是人类的奇耻大辱。巴勒斯坦人民要重返他们被占领的家园。为实现这一目的，他们完全有权使用他们认为合适的任何手段。反对以色列帝国主义的巴勒斯坦抵抗运动必须继续下去，并发展成为旨在使这些权利重新回到合法的主人手里的全民族的解放战争。全世界一切爱好和平、自由和进步的民应该象对待全世界其他一切光荣的解放运动一样来对待巴勒斯坦人民的斗争。他们应该给巴勒斯坦人民的斗争以支持和援助。联合国应该象支持其他民族解放运动一样支持巴勒斯坦人民的斗争。

123. 当我们设法处理由于以色列在去年六月的侵略战争之后继续占领阿拉伯领土所造成的危险局势时，我们决不能忘记，根本的问题是巴勒斯坦人民问题。他们之中多数人现已沦为难民。任何忽视巴勒斯坦人民问题的局部的解决办法或其他措施，都不可能在中东实现持久的和平和安全。这里我要强调指出，任何解决巴勒斯坦问题的办法，只能由巴勒斯坦人民自己来决定。任何其他方面都没有这种权利。

124. 不能把安全理事会一九六七年第242(1967)号决议看成是一项确保恢复自一九四八年以来被剥夺的阿拉伯巴勒斯坦人权利的合适方案。这项决议充其量只不过是这一世界组织为挫败以色列的侵略所应当做的最起码的工作而已。尽管有这些考虑，有关的阿拉伯国家还是接受了这一决议，因为他们信仰和平。以色列却不顾这些事实，不考虑其傲慢和极端危险的政策造成的后果，仍然不服从这一决议，并

且一次又一次地表现出它企图使当前中东的爆炸性局势保持不变的罪恶用心。

125. 南也门人民共和国政府和其他所有爱好和平、自由和进步的国家一样，声讨和谴责以色列继续进行侵略，声讨和谴责以色列决意以牺牲巴勒斯坦人民和三个阿拉伯国家人民的利益来得到侵略的果实。这些国家的部分领土仍被以色列占领着。我相信，本届会议给联合国提供了一个维护联合国宪章原则的也许是不会再来的机会。这些原则是我们所坚持的，但却遭到某些国家，其中包括以色列和支持以色列的大国的践踏。

126. 我们认为，美国给予以色列绝对的、明确的支持，包括财政和军事援助，是一项敌视为捍卫自由和领土主权而斗争的我们阿拉伯人民的政策。美国不断制造令人不能容忍的局势，再也没有比这更能明显地证明美国在蓄意阻碍和破坏这个世界组织的工作和秘书长在中东的特别代表的工作。最近的一个例子就是美国有意给以色列提供鬼怪式喷气战斗机，用以摧毁阿拉伯的和平城镇和乡村，助长以色列继续蔑视国际舆论，践踏我们大家作为这个国际组织会员国所坚持和捍卫的原则。

127. 美国最近的这一行动，只能被认为是鼓励和煽动进一步的侵略。尽管情况如此，美国国务卿却在本届大会上谈论中东这一代人所遭受的巨大不幸和悲剧，并宣称他的国家希望在中东建立和平。然而，我们知道，全世界也都知道，没有美国和某些其他国家连同世界犹太复国主义的支持，以色列本来是既不敢发动六月五日的侵略战争，也不敢冒继续侵略的风险的。而且，以色列也就不会继续准备进一步发动进攻来征服和侵占更多的阿拉伯领土，借以建立一个犹太复国主义、种族主义的帝国，作为非洲的南非和南罗得西亚在中东的翻版。

128. 继续困扰着我们这一代的一个悲剧是，小国的命运和民族利益要屈从于大国的命运和民族利益，而且在某些情况下，小国的命运不得不取决于某些纯属一个大国的国内事件的结局。作为一个例子，我想提一提目前联合国的某些外交人士所发表的一些观点，其大意是：在美国大选以前，建立中东和平的一

切努力都不能取得任何积极的成果，尽管事实是，只要犹太复国主义的经济利益及其势力继续影响美国的经济和政治机构，美国大选的结果就不会改变其对外政策的实质。人们有时纳闷，到底是应该到联合国去还是应该到美国国务院去谋求国际问题的解决办法。如果我说，联合国在本届会议上比以往任何时候都更为突出地面临着这样的考验，即它是否能生存下去，是否能发挥其创建时所担负的作用，我想这话并非言过其实。对联合国来说，问题到今天已经是很清楚了，那就是，“是存在下去呢，还是就此灭亡”。我所设想的联合国不是那种有名无实和无所作为的联合国，因为这种联合国只会有一心想利用目前日益恶化的国际局势并希望看到联合国软弱无力的某些国家。我倒是要联合国成为我们这个星球上的各国人民所祈求的那样一个积极的、创造性的高尚机构。

129. 本届会议又一次为世界社会的所有成员提供了抵制某些大国所施加的经济和政治压力的历史性机会，这种压力旨在阻挠联合国实现其崇高的目标。我们应当在加强联合国的国际合作精神的鼓舞下，不是在那些反对自由与进步的非爱好和平的国家所要求的基础上，而是在联合国自创建以来在其结构、组成和职能方面发生的基本变化所形成的新的基础上，一起工作。

130. 为了结束我关于人类在中东面临的危机的发言，我想把我国政府对于这一重大问题的立场归纳如下：南也门人民共和国：

(1) 肯定姐妹的阿拉伯国家要求并坚持以色列军队必须立即从它所占领的阿拉伯领土上完全地无条件地撤走的立场。一寸阿拉伯领土也不容继续侵占；

(2) 认为以色列对于耶路撒冷阿拉伯区和任何其他被侵占的阿拉伯领土所采取或可能采取的任何行政的或其他措施都是非法的；

(3) 重申巴勒斯坦难民有重返自己家园的不可争辩和不可剥夺的权利，这种权利在过去二十年中已一再为联合国所确认；

(4) 谴责以色列对阿拉伯国家犯下并仍在犯下的侵略行为，特别是谴责它对约旦的多次野蛮袭击；

(5) 谴责以色列当局在阿拉伯联合共和国的加沙地带和西奈半岛、约旦河西岸以及叙利亚的戈兰高地犯下的一切侵略行径。我们坚持巴勒斯坦人民抗击以色列的侵略和占领、收复他们被夺占的家园的权利；

(6) 谴责以色列把阿拉伯人民逐出他们家园的一切手段；

(7) 拒绝以色列关于直接谈判的要求，坚持一九六七年八月二十九日至九月一日在喀土穆举行的阿拉伯最高级会议的原则。

131. 我国政府还认为，如果以色列拒绝从它占领的阿拉伯领土上撤走，或者一旦发动新的侵略，那么，整个阿拉伯民族、人民和政府不仅将以一场正规战争，而且将以一场人民解放战争来抗击侵略者，恢复被剥夺的阿拉伯人的权利，收复被占领的阿拉伯领土。

132. 如果以色列顽固地拒不执行安全理事会一九六七年十一月二十二日的第 242 号决议，那么，安全理事会就应该采取更有效的措施来执行这一决议和联合国关于巴勒斯坦和中东问题的其他决议。

133. 现在我想就另一个我们这个世界多年来一直关注的严重问题申明我国政府的立场。我指的是美国在越南进行的、反对越南民主共和国的罪恶战争。这场战争正在灭绝英雄的越南人民，毁坏他们的庄稼和他们的人民在自己的国家所建成的一切。这场战争已导致犯下反对人类的滔天罪行。人类心灵奉为神圣的一切东西都遭到了践踏。然而，这一肮脏的悲惨的战争竟然没有受到联合国的注意，岂非咄咄怪事。

134. 我们谴责这场正由世界上最强大的国家进行的侵略战争。这个国家使用数十万士兵和最致命的武器，企图摧毁一个小国的意志。美国还企图在世界舆论的众目睽睽之下用武力在越南强行作出内部变动。我国政府要求立即结束这场侵略战争，让越南人民自己来决定他们自己的命运和前途。既然英雄的越南人民已经证明了他们有能力抵抗侵略，并争取最后的胜利，他们就最有资格决定自己的前途。

135. 同时，我们还要求立即停止对北越的轰炸。这项政策已经证明它未能征服越南人民的意志。

耗费在大规模破坏上的千亿美元，倒不如用来为人类办点好事，为忍饥受饿的千百万人民提供食物，让所有的人都能过上体面的生活。我在此声明，我国政府支持越南人民反对美国殖民主义和干涉的英勇斗争。我国同所有认为必须立即结束这一场大屠杀的国家站在一起。

136. 我国政府的这一立场，同我们所宣布的支持一切反对帝国主义和新殖民主义的人民所进行的解放战争的政策是一致的。我们只是一个小国，曾为实现这一事业进行过斗争，并遭受过生命和财产的巨大损失。我们遭受过外国的统治，经受过由此造成的一切祸害。因此，我们只能全心全意地支持所有为把他们的国家从新老殖民主义下解放出来而斗争的人民。因此，我们支持巴勒斯坦人民收复他们被夺占的家园的斗争，就是极其自然的了。我们还支持阿曼和佐法尔人民清除帝国主义在阿拉伯领土上的最后痕迹的斗争。我们认为，英国占领军继续驻在毗邻我国东部边境的马斯喀特和阿曼是对我国安全和这一地区的稳定的直接威胁。

137. 我们还支持亚洲、非洲、拉丁美洲人民摆脱外国统治、清除各地的外国军事基地的斗争。联合国应当象前几届会议一样，继续在非殖民化以及保证所有那些其命运仍被外国掌握的民族获得自决权方面采取积极的步骤。在二十世纪下半叶，任何国家都不应当有这种统治别国的权力，也不应当允许任何国家继续征服其他民族。帝国主义国家为了它们的自身利益，应尽早地认识到：在人民一定要实现其正义的希望和抱负的决心面前，武力已经是再也不灵了。

138. 我们还支持英雄的朝鲜人民及其自由和统一国土的权利。所有打着联合国旗号驻在南朝鲜的外国军队应该撤走，使朝鲜人民能够在完全不受外来干涉和影响的情况下，按照他们自己的自由意愿来行使自决权，实现统一。

139. 在安哥拉、莫桑比克和几内亚(比绍)的违反时代精神的葡萄牙帝国主义应该完结。象葡萄牙这样一个弱小的国家竟能在革命的非洲继续保持一个与它本身的面积和资源极不相称的帝国，这确实是个反常的现象。在这一点上，我们对北大西洋公约组织给予

葡萄牙的支持感到万分遗憾。我们还谴责南非在纳米比亚——以前习惯称为西南非洲——的种族主义少数人统治。自一九四六年第一次提出西南非洲的未来地位问题〔第65(I)号决议〕以来，联合国已通过了八十一个决议。我们要求执行这些决议，特别是执行大会一九六六年的第2145(XXI)号决议和一九六七年的第2248(S-V)号决议。大会应建议安全理事会立即采取有效措施，使纳米比亚能够获得独立。我们认为，在今年六月以后南非继续占领纳米比亚构成了一种威胁国际和平与安全的侵略行为。

140. 帝国主义几十年来最严重的罪恶之一就是不仅在中东建立象以色列那样的种族主义少数人政权，而且也在非洲大陆上建立这种政权。我刚才已表明，南也门人民共和国政府反对在世界各地、其中包括种族主义少数人政权在南非和南罗得西亚推行的种族歧视政策。因此，我们强烈谴责南非对占人口绝大多数的非洲居民实行的种族隔离政策。我们还反对并谴责为非洲人和有色人种的人建立单独的部族保留地，即所谓的“班图斯坦”。我们认为，继续保留南非在联合国的会员国资格将败坏这一组织的名声。在此，我们警告这个其行径使人类蒙受耻辱的种族主义集团：在非洲巨人失去耐心并将那些信仰种族隔离的人的一切痕迹从非洲大陆上一扫而光以前，他们必须放弃自己的愚蠢政策。人类谴责这种种族隔离的作法，认为这是一项压迫这一国土的合法主人的政府政策。

141. 在南罗得西亚——应该称作津巴布韦——非法的史密斯种族主义政权近三年来一直蔑视联合国宪章。津巴布韦领导人被关进监狱，民族主义者惨遭杀害，白人殖民者少数集团强行对英雄的津巴布韦人民实行统治。英国必须认识到，它对津巴布韦人民仍负有责任。虽然对史密斯政权实行的经济制裁政策未能使局势发生丝毫变化，但是从法律上讲仍然是南罗得西亚当局的英国，却拒绝使用武力来确保对占人口绝大多数的津巴布韦人民的基本人权的尊重。

142. 继续使多数人的权利和利益服从于少数人的权利和利益，这是毫无道理可言的。我们认为，如果英国使用武力平息南罗得西亚的叛乱，与此同时采取一些必要的切实可行的步骤，那就会阻止如果当前的局势继续下去必然要发生的大屠杀。诚然，这样做是

会造成非洲人民生命和财产的巨大损失，但这将不可避免地意味着种族主义少数人政权的完蛋。英国必须履行其道义上的责任。它应该停止讨好非法的索尔兹伯里政权。如果对这种局势不采取一种迅速和强有力的解决办法，那么这种局势随时都可能爆炸。我们不愿看到巴勒斯坦的悲剧在南罗得西亚重演。二十年前，英国放弃了它在巴勒斯坦的责任，让犹太复国主义种族主义政权控制了一块阿拉伯土地，并霸占了这块土地，非法无理地把那里的人民驱逐出去。任何不把津巴布韦交给其真正的非洲人民的解决办法，都将在整个中非导致流血。帝国主义国家应停止同非洲的种族主义政权勾结，不应违抗英雄的非洲人民的意志，而这一意志在非洲大陆上应该是至高无上的。

143. 现在请允许我谈谈过去二十年中反复讨论过的一个问题。这个问题就是：联合国由于不允许中华人民共和国获得它在安全理事会的地位和特权并与其他常任理事国处于平等的地位，从而使自己变得软弱无能。南也门人民共和国十分荣幸能与其他进步的爱好和平的国家一道发起一项要求中华人民共和国取得会员国资格的决议草案。⁶如果中华人民共和国没有成为联合国会员国，如果没有它对世界社会事务的积极参加，这个世界社会就不会是完整的。就我们而言，我们已和中华人民共和国建立了外交关系。美国将再一次企图通过对这个组织的一些会员国施加外交和经济影响，来使联合国丧失中华人民共和国这个会员国。本届会议又一次为联合国各会员国提供了机会来摆脱外来的压力，而按自己的意志进行投票。这样，人们就能真诚地相信从这个讲坛上经常重复的说法：联合国是反映其会员国意志的组织。

144. 上届会议所讨论的议题，总的来说是令人沮丧的。不过人们可以说，其中不扩散条约取得了部分成功。这个条约应当成为走向世界和平与人类安全、防止核武器危险的真诚的一步。南也门人民共和国和联合国内占压倒多数的会员国一起已投票赞成这个条约。尽管条约的某些条款以及后来安全理事会的决议所提到的安全措施是不充分的，我们还是投了赞成票。我国政府认为，所有核大国应宣布不对那些已宣布不取得、不生产并在它们的国土上禁止核武器的无核武

⁶随后作为文件A/L.549散发。

器国家使用或威胁使用核武器。核大国应采取对等行动，这才是公正的。核大国还应宣布互相之间不使用核武器。应很快地进行有关停止军备竞赛和全面核裁军的认真讨论。不应剥夺无核武器国家和平利用核能的权利。为了缩小发达国家与发展中国家之间的差距，后者必须有一切机会来在不受任何歧视的情况下以尽可能低廉的费用取得和平利用核能方面的一切技术发展的成果。我国政府认为，一九六八年八月二十九日至九月二十八日在日内瓦举行的无核武器国家会议的最后文件〔A/7277〕是值得大会本届会议考虑的。

145. 毫无疑问，联合国及其专门机构可以在社会、文化和经济领域中发挥更大的作用，从而改善发展中国家和我们这个世界的状况。关于这一点，我想提一下，联合国及其机构应该帮助那些急需帮助的国家，而不是帮助那些比较富有的国家。应把有关计划的行政和其他基本项目精简并限制到绝对必要的最低要求。不应该把获得完备的详尽的学术研究报告作为最高的目标，而应该把帮助那些新独立国家和小国作为最高的目标。

146. 许多会员国宣称，联合国第一个发展十年并不象人们所希望的那样成功。但是，从中得到的经验应该用来提高第二个发展十年的成效。第一，发展中国家生产的原料价格在第一个发展十年期间始终未变，在有些情况下甚至下降了。而另一方面，制成品的价格在同一时期却上涨了，在有些情况下几乎上涨了五倍。这种情况显然只会牺牲发展中国家的利益而使技术先进的国家受益。在第二个发展十年中，必须更多地考虑发展中国家的利益，使这种反常现象得到改变。第二，先进国家必须放宽对从发展中国家来的进口货物的苛刻的关税政策，以此来表示它们参加新兴国家的发展工作的诚意。第三，工业化国家应努力达到如下目标：捐出国民生产总值的百分之一作为发展基金来促进新兴国家的发展。大家都应认识到，上面提到的这个小小的百分比，与其说是工业化国家的赠与，倒不如说是它们的义务。瑞典所提供的真诚的捐助是值得我们敬佩的，应当成为其他国家的一个榜样。

147. 在工业化国家建立其经济上的卡特尔以发展其经济利益时，也应对发展中国家提供更多的援助。

发展中国家应在它们之间加强协调和合作，并建立起基于各种不同利益的牢固联系。它们还应采取和实行一种健全的、经过仔细研究的经济计划制度，以便使它们的努力获得最好的效果。

148. 今年是世界人权宣言发表二十周年纪念。大会命名今年为国际人权年。我们庆祝这个节日，也庆祝在一九六八年四月二十二日至五月十三日举行的具有历史意义的德黑兰会议。这次会议是为反对一切形式的种族歧视、维护世界人权宣言和有关战时被占领土的日内瓦公约所作的努力的顶点。人们在想一想我前面谈到的我们这个世界所面临的问题以后，可以得出这样一个结论，即要实现人权，我们还需作长期的努力。所以，我们认为，所有会员国都有责任更加关心这一崇高的目标，并作出更为真诚的努力来实现这个目标，以免发生如不这样做就会使人类蒙受耻辱的事。

149. 对照德黑兰会议的决议，值得注意的是，以色列已拒绝了这样一个建议，即让秘书长代表调查它在一九六七年六月五日战争以后在它侵占的领土上对阿拉伯人民实行种族歧视的情况。这些阿拉伯人现正遭受以色列占领军的折磨和凌辱。以色列又一次证明了它自己不尊重并无视基本人权。

150. 最后，尽管联合国过去二十年来在维持和平方面只取得了有限的成绩，同时也未能坚持宪章的真正原则，但联合国仍然是全世界千百万人的最后希望所在。所有会员国都必须尊重宪章的原则，严格遵守这些原则，并决心使这个世界组织成为反映和平与兄弟情谊的组织。那时，也只有那时，我们才能够希望在我们的星球上消除疾病、饥饿、愚昧和战争，我们的后代才能生活在和平和繁荣之中，并怀着崇敬和钦佩的心情缅怀我们这一代为了实现全人类而不是一个国家的和平和繁荣的崇高目标所作出的英勇努力。

151. **主席：**阿富汗代表要求行使答辩权，现在请他发言。

152. **帕日瓦克先生(阿富汗)：**十月十六日，巴基斯坦代表在这次一般性辩论中，第四次就巴克同尼斯坦问题作了发言。我国代表团声明过，对于被他歪曲了的事实和论点我们将予以纠正。

153. 首先，我想谈谈巴基斯坦代表在发言开头所说的一些话。他说，我国代表团所持的立场“含有对巴基斯坦的领土完整提出挑战的意思”〔第一六九八次会议，第196段〕。阿富汗尊重包括巴基斯坦在内的所有国家的领土完整。阿富汗对巴克同尼斯坦人民合法的既定权利的支持，不应该也不能被认为是巴基斯坦领土完整的挑战。

154. 巴克同尼斯坦人民自己从来就没有承认过，因此阿富汗也从来没有承认过，巴克同尼斯坦是巴基斯坦不可分割的一部分。任何东西在任何情况下都不能改变这个事实。只有巴克同尼斯坦人民的意志在没有任何外来影响和干涉的情况下，通过行使自决权，才能决定他们的命运。

155. 一九四七年九月三十日，在巴基斯坦加入联合国的时候，当时的阿富汗代表团团长就作了如下声明：

“阿富汗同大家一样衷心地为巴基斯坦人民获得自由而欢欣鼓舞。我们对巴基斯坦怀有深厚的敬意。祝巴基斯坦繁荣昌盛。”〔第九二次会议，第313页。〕

他还说：

“阿富汗代表团并不想反对巴基斯坦加入这个伟大的组织。然而，深为遗憾的是，我们在这个时候不能对巴基斯坦投赞成票。这一不愉快情况的出现，是由于这样一个事实：只要西北边境地区的人民未获得机会在不受任何影响的情况下——我重复一遍，在不受任何影响的情况下——自己决定是愿意独立，还是愿意成为巴基斯坦的一部分，我们就不能承认西北边境地区是巴基斯坦的一部分。”〔同上，第313和314页。〕

156. 我引用这些话，只是为了表明巴克同尼斯坦问题不是大会遇到的新问题。因此，巴基斯坦代表说这一问题“在本大会没有它的位置”是不对的。

157. 对于他在发言开头一段中所说的话，我就讲这么多。在紧接着的一段中，巴基斯坦代表说，阿富汗代表“主要依靠的是某一个人的名字和言论”。他说得对；我们正是这样做的。我们这样做，是因为巴基斯坦代表在他第二次答辩的声明中提到了那位巴克

同尼斯坦领袖的名字。但他在上次声明中，出于他自己的原因，却故意不提那位领袖的名字，而称为“某一个人”。

158. 那个声明的第2段和第3段谈的都是同一个人——汗·阿布杜勒·加法尔·汗。我作为阿富汗的代表，不打算在这里为加法尔·汗进行辩护。他有他自己的办法来为自己辩护。我相信他会那样做的。也许他已经那样做了。但是，我要把话说清楚：巴基斯坦代表说我企图依靠加法尔·汗来证明自己的论点，他是绝对错了。既然他的发言要求这样做，现在我就引用一些材料。我这样做的时候，目前将不引用任何来自阿富汗方面的材料，也不象巴基斯坦代表那样引用来自印度方面的材料。

159. 在这样做之前我要指出，不应忽视这样一点：巴克同尼斯坦问题是随着英殖民主义在中亚细亚的出现而产生的。这不是一个新问题。它在巴基斯坦建立前就已存在。自从阿富汗境外巴克同人居住的领土被用军事力量与阿富汗割开的时候起，它就是阿富汗人和英国人之间的一个争执问题。

160. W. R. H. 默克在皇家艺术学会会刊一九一一年六月号上这样描述当时的情况：

“然而，仅有一万三千平方英里是在英国的法律和行政管理之下，二万五千平方英里虽然受到政治控制，但却保持着他们内部的和地方的独立……其余的地方，一直到划分英国和阿富汗势力范围的……杜兰线为止，则为独立的部落所占有。”

161. 威廉·巴顿爵士在西北边境地区居住了二十年，他所写的关于这一地区的书中，对这点阐述得更清楚：

“……毫无疑问，这些受管理地区的帕坦人是不准备把自己的命运与印度联在一起的，除非是按照这样的条件，即他们的人民能够保持跟印度人民分开的——一个民族的身分。”⁷

162. 在另一处，威廉·巴顿爵士又说：

⁷威廉·巴顿爵士：印度的西北边境（伦敦，J.默里出版社，一九三九年），第13页。

“处于英国行政管理区边界和杜兰线之间的部落地区……或者象通常所叫的独立部落国，在政治理论上是英国的保护国。它没有被兼并过；那些部落并没有接受我们的统治。”⁸

163. 印度总督里丁勋爵承认了另一个事实：

“西北边境是一个非常特殊的省份，你不能象对其他省份那样应用一般的法律。”

164. 法国作家阿尔弗雷德·富歇说了下面的话：

“使问题变得复杂的是：不是有一条、而是有两条边界线。第一条而且是实际的边界线，标明英国管辖的范围，并止于哈扎拉、白沙瓦、科哈特的外沿；另一条，即北边的一条纯粹理论上的边界线，正是英-俄帕米尔委员会所同意的那条线，也就是莫蒂默·杜兰爵士强加于阿富汗的埃米尔的那条线。”

165. 现在，让我就巴基斯坦建立前夕的情况讲几句话。我想引用意大利学者和著作家卡斯帕尼的话。他也在世界的那一地区住了许多年，并且当时正在那里。他写道：

“一九四七年，当英国人赞成将英属印度分为一个巴基斯坦和一个印度的时候，在帕坦人中间形成了一个反对将他们并入巴基斯坦而赞成成立他们自己的国家——巴克同尼斯坦的强大运动……英国仍然坚持只分为这两个国家……”⁹

他指的是印度和巴基斯坦。他继续写道：

“骚动在不断扩大，到一九四九年，各部落的杰尔加”——杰尔加就是议会——“宣告他们的目标是想尽快地建立一个巴克同人的国家。阿富汗人……由于在种族上和历史上与巴克同人有着密切的联系……支持了他们的这种权利。”¹⁰

166. 现在我要引用英国外交家、著作家和历史学家克尔·弗雷泽-泰特勒爵士的话：

⁸同上书，第19页。

⁹E. 卡斯帕尼和E. 卡纳奇：《阿富汗——亚洲的十字路口》（米兰，安东尼奥·瓦拉尔迪出版社，一九五一年），第148页。

¹⁰同上。

“英国人没有解决这些部落的问题。一九四七年八月，他们把印度西北防务的控制权移交给未经考验的巴基斯坦政府的时候，也移交了一个动荡的、困难的、充满着危险的局势……”¹¹

167. 一九五〇年六月的当代历史有以下的记载：

“……尽管这次投票明显地倒向一边……阿富汗人仍然指出，这次公民投票提供的选择是，要么与一个印度教国家联合，要么与一个穆斯林国家联合……并且投票是在……定居的……区域进行的……”

“……”

“……在强大的阿弗里提的帕坦人的夏季居住地蒂拉巴格开了一次会。七个阿弗里提的小部落的代表在这里集会，经过讨论，宣布成立一个新的、独立的国家——普什图尼斯坦，即普什图人的国家……国旗也确定了……”¹²

168. 也在那个地区居住过的美国历史学家加里福尼亚大学的阿诺德·弗莱彻说过下面的话：

“公民投票的方案没有提到阿富汗人的”——他把“帕坦人的”这个词放在括号里——“利益，而提供了与印度或者与巴基斯坦联合这样一种选择。一九四七年七月，阿富汗政府两次提出了抗议，但是，它的要求没有得到满足。”

169. 巴基斯坦代表说，我们关于巴克同人与巴基斯坦人除宗教以外别无共同之点的说法使他感到痛心。既然我必须阐明事实，我很抱歉我不能使他高兴。我重申这种说法。这里，我想首先引用氏族首领们致英属印度皇家法制委员会备忘录中的话。这些人是氏族的首领，他们向一个英国委员会报告：

“我省同独立地区和阿富汗毗邻，边界线两侧人民相互往来，他们的思想、风俗和生活方式相

¹¹W. K. 弗雷泽-泰特勒：《阿富汗》（伦敦，牛津大学出版社，一九六七年），第270页。

¹²阿诺德·弗莱彻：“阿富汗：征服之路”，《当代历史》（费城，第十八卷，第一〇六期，一九五〇年六月），第338和339页。

似，特别是他们来自共同的血统：这一切就把我省人民同印度其余地方的人民明显地区别开来。”

170. 关于这一点，威廉·巴顿爵士说道：

“英国人未能认识到，阿富汗边境地区与印度并没有密切的关系。……不仅在传统和历史上，而且从种族、语言、地理各方面看，都有很大的差异……。”

171. 巴基斯坦代表说：

“他”——指阿富汗代表——“竟然连历史和地理都不顾，这是十足的悲剧……。”〔第一六九八次会议，第 200 段。〕

172. 我不能允许自己不顾历史和地理，即使我必须这样做也不行。由于其民族背景，要任何阿富汗人不顾历史那是不可想象的。有趣的是听到巴基斯坦代表竟允许自己大胆发表这样不负责任的言论。我希望巴基斯坦代表将会认识到，巴基斯坦在地理上并非处于那样一个幸运的地位。他提到了某些入侵者，对所有这些入侵者阿富汗都曾经抗击过。但是，我想纠正一下他所说的这句话：“……在这个历史进程中，出现了巴克同人和巴基斯坦其他民族”〔同上〕。即使从历史的角度我也不愿意涉及巴基斯坦的民族情况——那是他们自己的事情——但是就巴克同人而言，那种说法是绝对荒谬的。巴克同人是亚利安那——阿富汗在历史上的名称——最初的居民，曾经被史学之父希罗多德描写成“居住在印度河以西山谷里的好战的雅利安人”。他们的国土称为帕克蒂亚，在伟大的古经阿维斯陀中曾经提到。从地理上讲，印度河，印度次大陆在中亚细亚——这就是说，阿富汗——的天然的和历史的边界，在地理上称为“亚洲的心脏”。“印度”这个名称就是从“印度河”这个词来的——这是一个历史的和地理的事实。关于历史和地理情况目前就谈这么些，虽然本来还可以讲得更多。

173. 巴基斯坦代表说：

“如果阿富汗代表否认巴基斯坦人民有共同的祖先和统一的纽带，那么他们也就否认了将阿富汗本身的人民结合在一起的那种联系。”〔同上。〕

174. 阿富汗是一个多民族的国家，这些民族以民族的全部基本概念为基础，统一成为一个民族大家庭，它的唯一的名字就是“阿富汗”。“巴克同人”和“阿富汗人”是同义的，对于世界那一地区的任何事情稍有起码知识的任何人都知道，这是个不可否认的事实。如果能以这个观点把这两个国家作点比较，或者对这些原则能有任何信念，那么巴基斯坦的创建就不会以宗教考虑为其唯一基础了。全世界数以亿计的穆斯林共同信仰伊斯兰教，但是他们谁也没有把宗教上的考虑作为建立自己国家的唯一依据。

175. 巴基斯坦代表在他的发言中紧接着的一段里赞扬巴克同人民说：“……让我们不要忘记有关英勇的巴克同人的一些基本事实，他们一直拒绝向世界任何征服者屈服”〔第一六九八次会议，第 201 段〕。能记得这一点是好的；能把它称为基本事实，也是好的。

176. 巴基斯坦代表在同一段里还提到了阿富汗国内和国外的巴克同人的数目。他的论点是：住在阿富汗以外地方的巴克同人实际比住在阿富汗本土的还要多。这是不真实的。即使这个论点有充分的根据，这种反常的再分割也肯定不是在符合巴克同人愿望的情况下发生的，而是在某个殖民大国使用武力的情况下发生的。在阿富汗以外地方的巴克同人的数目——在巴基斯坦各地的巴克同人，这是巴基斯坦代表提到的；在印度的巴克同人，这是他没有提到的；在亚洲其他国家的巴克同人，这是他没有提到的；在澳大利亚的巴克同人，这是他没有提到的；在美利坚合众国的巴克同人，这是他没有提到的；或者在其他地方的巴克同人——这并不是争论之点。争论之点在于居住在巴克同尼斯坦的巴克同人。我相信，巴基斯坦代表用这种荒诞的提法，并不能在辩论中引起这里或其他地方的任何主权国家的思想混乱。

177. 接着，巴基斯坦代表为了避开真正的问题，乞灵于过时的伎俩，提出了让阿富汗内外所有的巴克同人举行一次公民投票的主张。这是一种极不负责任的言论。没有一个国际会议比本大会更清楚：只有在争执涉及到刚摆脱殖民地地位或任何外国统治的民族和领土的场合，才应该援用自决权。主权国家人民的自决权当然不是争论的一个问题。如果这可以成为争论的一个问题——在此我吁请本组织所有会员国

仔细听一听我这句话——如果这可以成为争论的一个问题，那么，这种说法就会不仅适用于阿富汗，而且适用于一切主权国家，特别是适用于那些支持受外国统治的人民取得自决权的国家。

178. 最后，我应该补充一点：巴基斯坦代表在他上次发言的如下一段里说到他对阿富汗的敬意，他说：“我国人民对于现今执政的王朝一向表现出敬意”〔同上，第 20 段〕。接着，他从巴基斯坦总统、陆军元帅阿尤布·汗阁下所著的一本书中引用了一段话。¹³ 我们同样也尊重巴基斯坦人民。我愿意怀着应有的敬意，提请巴基斯坦大使注意同一巴基斯坦代表团的一位代表的第一次发言。该发言载于一九六八年十月十日全体会议的逐字记录，在那里，他把巴克同尼斯坦说成是——我引用他的话来说——“阿富汗统治集团里的小圈子想象出来的虚构物”〔第一六九〇次会议，第 171 段〕。那天我紧接着他的发言行使答辩权时，我故意不提这句无礼的话，因为这句话实际上不重要也无意义。然而，我赞赏巴基斯坦大使现在对这一点作了纠正。我们阿富汗人一贯尊重各国元首，从不使用无礼的言辞。

179. 至于说到所谓想象出来的虚构物，让我们听一听著名的美国作家和战地记者克里斯托弗·兰德的话吧，他当时正在未被占领的巴克同尼斯坦的一个地区进行访问。现在我引用他的报道：

“我问：法基尔运动的指导思想是什么”——哈吉·米尔扎·阿里，伊皮的法基尔，当时是巴克同尼斯坦的一位领袖——“得到的答复是：那就是自由；他的人民没有被成吉思汗或者以后的任何人征服过——这在那些屡遭征战的山区里是可以引为自豪和荣耀的一件事，而且我认为，这是一件真正值得引为自豪和荣耀的事。他们确实没有被英国人征服过，他们也不想被巴基斯坦人征服……。他一再说，自由就是他们的原则。”

“……”

“从象那位法基尔所在的山区那样遥远的地方一路归来的时候，人们总是不得和现实感的

¹³穆罕默德·阿尤布·汗：是朋友不是主人（纽约，牛津大学出版社，一九六七年）。

递减律作斗争。人们发现，那些在其内地本来是现实的、活生生的人民，竟被作为一些抽象的东西——或者一些纸玩偶——来看待。人们在返回所谓文明社会的路上，离开他们越远越是如此。在卡拉奇，就有一种那样看待那位法基尔的部下的倾向。所以我在这里报道说，他们不是纸玩偶。”

180. 巴基斯坦代表在如下一段里讲道，使他感到痛心的是：“……在这一时刻，阿富汗代表团似乎不愿意回报我们的友好感情，也没有足够地重视在互利的情况下不断改善双边关系的需要”〔第一六九八次会议，第 203 段〕。关于这一点，我想声明，我们愿意回报并且已经回报了所有人的友好感情，包括巴基斯坦的在内。这次我就以最友好的情感相回报。但是在同一段里，巴基斯坦代表却说：“这样一个问题将会威胁到阿富汗国家本身的存在”〔同上〕。要是在其他任何地方，我也许不得不对这句话作一番解释；但是在这里，对你们，对各位代表同事们，就没有必要进行任何解释了。这是威胁。我要用巴基斯坦代表一九六八年十月十日发言中的原话来回答这种威胁：“不管怎样，武力或武力威胁都不能使任何其他局面得以确立”〔第一六九〇次会议，第 170 段〕。我还能作出更多的回报吗？

181. 巴基斯坦代表讲了些一般性的话以后，在结束他的发言时说：

“不幸的是，我在措词上慎重其事竟使阿富汗代表说我提出的论点软弱无力，而我的话明显指的是对待印度穆斯林的人道主义问题。我本来希望阿富汗代表团对我们提出的关于印度穆斯林的问题会同样采取人道主义的态度……”。〔第一六九八次会议，第 206 段。〕

182. 阿富汗在人道主义问题上的立场是众所周知的。我们对全世界所有的人都毫无区别地满怀同情。谈论任何纯属印度和巴基斯坦之间的问题不是我的职责。我仅有权谈论巴克同尼斯坦人民的权利。但我感到颇为奇怪的是，巴基斯坦代表竟然不允许我表示支持和同情我国边境上的我们自己的人民，同时却希望我支持他所说的有关另一国家公民的那些话。

183. 我占用了大家这么多时间，谨向主席和大会各成员国代表表示歉意。巴基斯坦代表发言的其余部分再一次谈到了印度巴基斯坦关系。既然巴克同尼斯坦问题还没有列入大会的议程，目前，我就不详细说明了。不过，我保留我国代表团在必要时行使答辩权的权利。

184. **主席：**泰国代表要求行使答辩权，现在请他发言。

185. **威色素拉干先生(泰国)：**由于时间晚了，我简略地讲几句。请允许我代表泰国代表团就刚才柬埔寨代表所说的批评我国的话行使答辩权。过去，柬埔寨代表滥用大会的时间，毫无根据地攻击泰国政策的次数是太多了。今天下午，柬埔寨代表又一次显示了他对一个想象中的问题抱有极端顽固的成见。我这样说就够了：他在今天的讲话中对泰国的指控是歪曲事实的，是无论如何不能成立的；这些指控不过是一些陈词滥调罢了。

186. 我国代表团在过去的几年里曾经不断揭露这些指控的虚伪性，并且总是一条一条地作了驳斥。历届大会的记录都在那里，大家可以查阅。因此，我国代表团不准备占用大会的宝贵时间给予详细的回答。我国代表团现在想做的只是使这次会议的记录能够正确地反映情况，只是要说：柬埔寨代表关于泰国政策和行动的那番话是一派显而易见的谎言。

187. **主席：**巴基斯坦代表要求行使答辩权，现在请他发言。

188. **夏希先生(巴基斯坦)：**我非常抱歉的是我不得不再一次在这个讲坛上答复阿富汗代表。我们并没有谈过任何关于巴克同尼斯坦的问题，我们只是答复了阿富汗代表早些时候提出的那些论点。我国的边界是国际公认的，要求我国某一地区行使民族自决权，这简直是对我国领土完整的挑战。就在今天，马里外长还告诫我们注意助长离心势力的危险性，这种危险性正威胁着各个地区国家的统一和独立〔第一七〇〇次会议〕。我国代表团早些时候对阿富汗代表团的论点作了答复，我们这样做并非因为我们认为阿富汗代表团所持的立场有什么道理，而只是出于对那个代表团的礼貌。

189. 听了阿富汗代表的发言以后，我感到其中并没有什么新的论点需要我来答复。当然啦，他引用了不同的作家和学者的一连串话。我也能够这样做。我们对我国人民的社会、种族和历史的起源，已经作了充分的历史的研究。对于阿富汗代表所引证的观点持有不同见解的权威是不乏其人的，他们即使不享有更高的、也享有同等的声望。但是，我们是作为讲究实际的政治家，作为外交家，而不是作为历史学的大师或学者在这里讨论问题的。

190. 这里不是我国代表团探讨构成巴基斯坦及其毗邻地区人民的民族起源问题的场所。希罗多德是提过居住在我们所谈论的这一地区的那些民族的，但是谁能说，后来就没有过各民族的融合呢？谁又能说希罗多德以后的两千五百年间，尽管有许多民族从中亚细亚源源不断地涌来，这个民族的种族成分还是保持不变的呢？雅利安各族曾经从中亚细亚朝着许多方向——向欧洲、伊朗、巴基斯坦和印度大迁移，这难道不也是事实吗？然而，这里不是探讨这个问题的场合；还是让学者们去解决这个问题吧，我并不认为朦胧的过去已经那样清晰地展现在我们面前，使我们能够就这样的问题武断地发言。

191. 但是，让我再重复一遍：我们是作为各国政府的代表来到这里的，我们必须处理新兴国家，新独立的国家所面临的困难问题，并且正在努力在互相尊重与睦邻关系的基础上建立我们这个地区的和平与安定。

192. 我们要重申，巴基斯坦的巴克同人已经行使了他们的自决权。让我明确告诉阿富汗代表，我们对于这场毫无意义的争论感到遗憾。我们这方面并不愿意使我们的双边关系紧张起来。正如我国总统曾经说过的，我们对阿富汗的政策是一种容忍和睦邻的政策。让我再加上一句：我们向邻邦阿富汗致以良好祝愿，并希望包括巴克同人在内的全体阿富汗人民进步繁荣。

193. **主席：**柬埔寨代表要求行使答辩权，现在请他发言。

194. **胡森巴先生(柬埔寨)：**鉴于时间已晚，对于企图混淆是非的泰国代表的发言，我不愿作详细答

辩，免得各位代表不耐烦。我刚才的讲话十分清楚，毫不含糊。如果象泰国代表所声称的那样，他的政府对柬埔寨没有扩张主义的意图，那么，就请他给我们解释一下，为什么他的政府拒绝签署保证尊重柬埔寨和泰国之间现有边界的联合声明呢？这个声明是几年前由柬埔寨王国政府提出的，并且我要强调指出，这个声明至今仍然有效。如果泰国政府首先同意签署这个尊重现有边界的联合声明，柬埔寨是愿意向泰国伸出手来，并且重建正常关系的。

195. 为了提供大会参考，我愿意指出，柬埔寨与泰国之间的现有边界是根据一九〇四年、一九〇七年和一九三七年的国际条约以及一九四六年十一月十七日的协定划定和确定的。至于柬埔寨对隆端古寺的

主权，那是联合国的主要司法机构——国际法院在一九六二年以相当大的多数所通过的一项判决¹⁴中确认了的。

196. 主席：泰国代表要求行使答辩权，现在请他发言。

197. 威色素拉干先生(泰国)：我很抱歉再次要求发言。柬埔寨代表的发言没有提出任何需要我答复的新论点。因此，我国代表团保留答辩权。

下午六时三十五分散会

¹⁴隆端古寺案(柬埔寨诉泰国)，是非曲直，一九六二年六月十五日判决；国际法院判决书，一九六二年，第6页。

第一七〇二次会议

一九六八年十月二十二日星期二上午十时三十分纽约

主席：埃米略·阿雷纳莱斯先生
(危地马拉)

因主席缺席，副主席洛佩斯先生(菲律宾)代行主席职务。

议程项目 9

一般性辩论(续)

1. 图迈赫先生(叙利亚)：当我作为当时的亚洲集团主席，在主席当选为大会主席这个崇高职务的第一天荣幸地向他祝贺的时候，我曾说过：“你是在乌云笼罩着国际和睦、深重的危机感面对着人类良心的时候当选的”〔第一六七四次会议，第111段〕。绝大多数发言人以这样或那样的方式强调了这种危机感和它的种种表现。如果我们低估了这种有引起一场世界灾难之势的紧迫危险的严重性的话，我们就失职了。而且事实上，那将是一种嘲弄世人的行为。在越南，美国政府至今还在对那个国家的英雄人民进行一场野蛮的、不道德的、非法的战争。美国对他们使用它最精良的

现代化武器，对北方继续进行轰炸，这不仅在全世界，而且就是在美国本土也激起了对于这些构成战争罪行的行为的强烈抗议。在中东，以色列对阿拉伯领土的占领，加上所犯的战争罪行和反人道的罪行，至今仍和过去完全一个样地在继续着。许多发言人提到了这样一个事实，即如果中东的悲剧持续下去的话，那么世界的这一敏感地区本身就可能成为第三次世界大战的火药桶。

2. 面对这种局势，有两条原则是我要强调的，与此有关的各种问题也将要讨论到。第一条原则就包含在联合国宪章开头的几个字里：“我联合国人民……”。我们有义务关注的正是各国人民对一个和平与安全的世界的需要、渴望和希望。遭受侵略的各国人民，包括我们阿拉伯人民，向往一个法治的世界，一个不由贪婪和暴力统治的世界。我们这一代和我们父辈一代已经被卷进了意外的悲剧事件中去。然而，如果那些法定的要求得到履行，中东近代历史就不会象现在这样悲惨了，同样，一切存在着灾难的地区的人民的痛苦，也不会象现在这样了。

3. 第二条原则是法治。最激进的革命并不总是